

LE JEUDI 24 FÉVRIER 2022 | VOLUME 39 | NUMÉRO 4



Maryne Dumaine

Le festival d'hiver de Whitehorse présentera sa 58^e édition cette année. À cette occasion, Chérie Coquette présentera un spectacle burlesque haut en couleur. C'est un *Rendez-vous!* Suite page 9

PAGE 13



Laurie Trotter

Portrait : l'Europe à vélo pour la famille Gillis

Laurie Trotter

PAGE 5



Maryne Dumaine

L'équipe de l'émission Rencontres reprend le micro

Maryne Dumaine

À DÉCOUVRIR

Mois de l'histoire des Noirs	7-8
Sommet en santé mentale	2
Nouvelle ligue d'impro au Yukon	10
Sylvie Binette cuisine la forêt	12
Coups d'oeil	14-15
L'usage du pronom «iel» se précise	19
Chroniques	22-23

Sommet en santé mentale : la crise des opioïdes en mode solution

Le Sommet sur le mieux-être mental du gouvernement du Yukon, tenu en ligne les 14 et 15 février derniers, a permis de rappeler des concepts de base en santé mentale et de faire la lumière sur les bonnes pratiques ailleurs au Canada, notamment pour pallier la crise des opioïdes.

Laurie Trotter

Si la ministre de la Santé et des Affaires sociales du Yukon Tracy Anne-McPhee a mentionné que le but du sommet était de « partager des idées et inspirer plus de conversations sur le bien-être mental », les

Yukonnais et Yukonnaises qui y ont assisté virtuellement ont eu un rôle plutôt passif.

En effet, les périodes de questions ont été courtes et les échanges sont demeurés restreints. Somme toute, les présentations des conférenciers et conféren-

cières, majoritairement de la Colombie-Britannique et du Yukon, pourront inspirer les prochains programmes mis en place par le gouvernement territorial.

« Les points de vue que nous avons entendus lors du sommet contribueront à orienter notre pro-

chain Plan d'action sur les opioïdes et nous aideront à améliorer le bien-être mental de tous les résidents », a soutenu Tracey Anne-McPhee par voie de communiqué, quelques jours après l'événement. « Comme on nous l'a dit, il n'y a pas de solution magique aux problèmes de toxicomanie et de santé mentale, mais nous savons que nous devons continuer à travailler ensemble pour relever ces défis et améliorer la santé de nos collectivités. »

La crise des opioïdes à l'avant-plan

Sans surprise, la crise des opioïdes s'est avérée le sujet le plus couvert. Près du tiers des 16 conférences s'y attardait. La table a été habilement mise par le témoignage poignant de Gary Bailie, un père ayant perdu sa fille Stacey, âgée de 27 ans, en lien avec une intoxication aux opioïdes en octobre dernier.

« Je veux que la vie de ma fille soit un catalyseur de changement positif, et c'est pourquoi je prends la parole aujourd'hui », a-t-il confié. Il a tenu à rappeler que la dépendance n'est que le symptôme d'un trauma plus grand et qu'il faut à tout prix demeurer empathique et sans jugement envers les personnes qui en souffrent.

Divers programmes d'approvisionnement sûr

Plusieurs professionnel.le.s de la santé ont dédié leur présentation à leur programme d'approvisionnement sûr, soit le fait de fournir de la médication aux adultes qui consomment des drogues illicites, afin de prévenir les surdoses et les décès.

Le Dr Mark Tyndall a introduit son projet MySafe, soit des machines d'entreposage et de distribution sécuritaire d'opioïdes. Cinq de ces machines sont présentement installées en Colombie-Britannique et peuvent être utilisées par 75 personnes ayant reçu une prescription au préalable de la part du médecin.

« Je crois qu'après six ans dans cette épidémie et des milliers de vies fauchées, je crois que de ne pas donner à ces personnes une alternative aux drogues empoisonnées dans les rues est tout simplement non-éthique. Je crois que c'est fou. Nous savons que les gens vont continuer de consommer ces drogues », a souligné Mark Tyndall, également professeur à la Faculté

de médecine de l'École de santé publique et des populations de l'Université de la Colombie-Britannique.

Les programmes d'approvisionnement sûr restent à leurs balbutiements au Yukon et le gouvernement provincial a annoncé l'élargissement de ceux-ci en octobre dernier, une demande formulée par l'organisme Blood Ties Four Direction depuis longtemps.

L'importance de la prévention

Tout au long du sommet, les conférenciers et conférencières ont insisté sur l'importance d'offrir un continuum de services aux personnes dans le besoin, mais aussi sur la prévention.

Alex Hodgins, de Blood Ties Four Direction, Stacey Robinson-Brown, directrice de la santé de la Première Nation de Carcross/Tagish et Todd Pryor des Services pour le mieux-être mental et la lutte contre l'alcoolisme et la toxicomanie dans les communautés, ont partagé leur expérience du projet de porte-à-porte à Carcross, réalisé afin de sensibiliser la population à la crise des opioïdes.

En allant à la rencontre de la communauté, l'équipe a pu fournir de l'information ainsi que de l'équipement en lien avec la consommation de substances illicites. Pour Stacey Robinson-Brown, cette stratégie permet d'inclure toute la communauté : « Parfois, on croit que ces discussions doivent avoir lieu seulement avec les personnes qui consomment, mais tout le monde est concerné », a-t-elle rappelé.

Todd Pryor a souligné qu'il faut inclure davantage les personnes qui ont souffert de dépendance dans le passé au sein de la lutte.

Prochaines phases du sommet

En tout, 551 personnes se sont inscrites au sommet. Les Yukonnais et Yukonnaises qui n'ont pas pu assister à l'événement — les conférences ayant été présentées lors des heures de travail — peuvent accéder aux présentations en ligne.

Le gouvernement du Yukon a annoncé que des groupes de discussion seront formés et que des ateliers auront lieu au printemps, afin de poursuivre la discussion sur la santé mentale.

IJL – Réseau.Presse
L'Aurore boréale

DÉJOUONS LES POINTES

Réduisons notre consommation d'électricité
Réduisons l'utilisation du diesel · Réduisons les émissions.



Utilisez une minuterie pour chauffe-moteur.



Reportez l'utilisation du lave-vaisselle et de la sècheuse.



Baissez le chauffage de 1 ou 2 degrés.

Il fait froid dehors

La demande d'électricité est élevée. Pour contribuer à réduire la consommation de diesel et les émissions au Yukon, diminuez votre consommation d'électricité pendant les heures de pointe.

Aidez-nous à déjouer les pointes

Pour que l'effet soit le plus grand possible, réduisez votre consommation d'électricité entre 7 h et 9 h et 17 h et 19 h.

Abonnez-vous aux alertes de pointe à btpyukon.ca.

Yukon

énergie yukon

Yukon University

Whitehorse

Yukon Conservation Society

ATCO Electric
YUKON

LES ANNÉES SE SUIVENT ET NE SE RESSEMBLENT PAS

FESTIVAL RENDEZVOUS, 1965



FESTIVAL RENDEZVOUS, 1990



FESTIVAL RENDEZVOUS, 2022



ÉDITORIAL

Trouver

Maryne Dumaine

Quand j'étais petite, je voulais être chercheuse. Mon père me disait alors, sur un ton blagueur, que c'était inutile, car que nous n'avions pas besoin de gens qui cherchent, mais plutôt de gens qui trouvent.

Le monde a tant changé...

Aujourd'hui, ne sommes-nous pas dans une époque où tout se trouve? Les biens, les réponses, les services...

Pour une pièce informatique, une envie de visionner *Matrix 4* ou un *rush* de devoir d'anglais : Internet aura la réponse!

Honnêtement, à part de la main-d'œuvre bilingue qualifiée et un logement abordable, je dirais que pas mal de choses se trouvent facilement, de nos jours. Même au Yukon.

Pourtant nous vivons sur un territoire où, traditionnellement, les biens manufacturés étaient denrée rare. Un endroit où on lance des haches et des bûches de bois pour se divertir (comme c'est le cas lors du festival du Rendezvous, depuis 58 ans), c'est quand même un bon indicateur de la capacité qu'a une population à « faire avec les moyens du bord ».

Cette nécessité de se débrouiller et de chercher des idées créatives pour obtenir un certain confort semble peu à peu disparaître au profit d'Amazon ou du Dollarama. Et bien entendu, tout ce que nous achetons en ligne ou dans des magasins de bébelles, ça vient de loin dans le but d'assouvir notre soif de consommation. Ça nécessite du transport.

On peut bien les remercier, ces camionneurs (et camionneuses, d'ailleurs!), lorsqu'ils nous apportent « tous les excès d'[notre] époque, la surabondance surgelée, *shootée* et suremballée ». « L'Amérique pleure », disent les Cowboys Fringants. Elle n'est pas la seule, je pense...

Tout se trouve et tout se transporte. Même les opinions!

C'est certain qu'empêcher les boîtes en carton au large sourire d'arriver sur le pas de nos portes, ça attire l'attention. Et quand les feux des projecteurs sont allumés, il est aisé pour ceux qui parlent fort de se faire entendre.

Alors, dans un monde qui nous fait toutes et tous regarder à travers la même lunette, peut-on vraiment se fier à ce qu'on « trouve » comme information? Quels sont les médias – qu'ils soient professionnels ou sociaux – qui dans notre société permettent encore de regarder autour de soi et de se faire une opinion valide?

Lors de manifestations, les discours haineux sont malheureusement ceux qui marquent les

esprits. Les images de conflits et de violence sont celles qui feront gagner des « clics ».

Parmi les personnes qui manifestent, il y a aussi des enseignant.e.s, des infirmières, des employé.e.s en travail social et des éducatrices en petite enfance... On trouve des personnes pacifistes qui souhaitent mettre fin à une obligation faite sur le corps d'autrui. C'est correct que des gens aient une opinion divergente de la majorité. Ça ne fait pas de ces personnes des extrémistes pour autant!

C'est certain, une infirmière qui se recycle en boulangère ou une enseignante bilingue qui se reconvertisse comme comptable, ça crée moins de réactions que des images de violence, sur les médias sociaux. Mais tourner les caméras (et nos yeux) vers les personnes au discours brutal et haineux dans des manifs, ça se rapproche des articles qui relatent uniquement des taux de violence dans les communautés autochtones. Il me semble que l'information professionnelle va désormais au-delà, non?

Est-ce vraiment ce que nous retenons de ce qui se passe en ce moment? Sous prétexte que certaines personnes mal intentionnées profitent du fait que les feux des projecteurs soient allumés, c'est l'ensemble d'une cause qui est marginalisée.

« Faites vos recherches », dit-on à nos jeunes. Mais que faire quand tout et n'importe quoi peut désormais être « prouvé » et trouvé en ligne? Je me souviens de cette fois où j'ai pu démontrer, photo et site Web à l'appui, l'existence des dahus. Un ami incrédule voulait des preuves : Internet les a fournies. Cet animal légendaire et source de bien des canulars était répertorié, photographié et documenté par des sites dont l'apparence était des plus crédibles.

La remise en question de ce qu'on nous fournit comme information est un processus sain. Développer la pensée critique, peu importe ce que l'on cherche, c'est désormais enseigné à l'école.

Alors moi, je ne suis pas d'accord avec mon papa. Trouver c'est bien, mais comme dans toute aventure, l'intérêt, c'est souvent le voyage, plus que la destination. Ce dont nous avons besoin, désormais, c'est de réapprendre à chercher. Réapprenons, en tant que société, à nous tourner vers ce qui se passe ici et maintenant et à chercher notre information à sa source. Reconnectons avec de vraies personnes, comme nos voisin.e.s et nos proches.

Chercher à comprendre ce qui se passe ici, dans notre « cour », c'est selon moi plus sain que de simplement croire tout ce qu'on trouve.

L'ÉQUIPE



Maryne Dumaine
Directrice et rédactrice en chef
867 668-2663, poste 510
dir@auroroboreale.ca



Laurie Trottier
Journaliste, cheffe de pupitre
867 668-2663, poste 855
journalisme@auroroboreale.ca



Kelly Tabuteau
Assistante rédaction/direction
redaction@auroroboreale.ca



Marie-Claude Nault
Gestionnaire publicité
infographie
867 333-2931
pub@auroroboreale.ca

Correspondants :

Sophie André, Sophie Delaigue, Laurence Landry, Annie Maheux, Laurence Rivard et Kelly Tabuteau.

Révision des textes et correction d'épreuves :

Marilyn Ferland

Distribution :

Stéphane Cole

Caricature :

Annie Maheux

l'auroroboréale

302, rue Strickland, Whitehorse (Yukon) Y1A 2K1

867 668-2663 | Télécopieur : 867 667-3511

auroroboreale.ca

ABONNEMENT

26,25 \$

par année format papier* ou PDF.

*150 \$ à l'étranger pour la version papier.
1,05 \$ l'unité au Yukon

Par chèque

L'Aurore boréale
302, rue Strickland
Whitehorse, Yukon
Y1A 2K1

Visa/Master Card

867 668-2663
poste 500

Le journal est publié toutes les deux semaines, sauf en juillet, mois de relâche. Son tirage est de 2000 exemplaires et sa circulation se chiffre à 1950 exemplaires.

Les textes publiés n'engagent que la responsabilité de leurs auteurs/autrices.

L'Aurore boréale est membre de Réseau.Presse et est représenté par l'agence publicitaire Lignes Agates marketing : 905 599-2561

L'Aurore boréale est sociétaire de l'organisme de charité Donatien-Frémont qui encourage les jeunes à étudier en français dans le domaine des communications.

Le journal est publié par l'Association franco-yukonnaise, à Whitehorse, au Yukon.

Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada.

Avec respect, nous tenons à reconnaître que nous travaillons et publions ce journal sur le territoire traditionnel de la Première nation des Kwanlin Dün et du conseil des Ta'an Kwäch'än.

Merci à



MARS



Les Rendez-vous de la Francophonie

1^{er} au 31 mars 2022

Mercredi

2

18 h à 20 h

Les normes d'emploi au Yukon

Vos droits et obligations en matière de normes d'emploi au Yukon.

En ligne
AFY

Mercredi

9

17 h à 20 h

Atelier d'improvisation avec Philippe Lo Bianco

Techniques d'improvisation pour les 14 à 25 ans.

The Guild
AFY

Samedi

12

10 h à 11 h 30

L'exposition idéale avec Anie Desautels

Atelier de création artistique pour les parents et les enfants de 6 à 8 ans.

En ligne
PCS

Dimanche

13

13 h à 15 h ^S

Échanges Thermiques

Repas performatif sur le thème de l'hiver au Yukon. (bilingue)

Fish Creek Road à
Whitehorse
Annie Maheux

Jeudi

3

15 h 15 à 16 h 30

Ludothèque en français

La ludothèque a des jeux disponibles pour emprunt une fois par mois.

École Émilie-Tremblay
CSFY

17 h à 18 h ^S

Introduction au brassage de bière artisanale (1/2)

Apprentissage du processus de fabrication de la bière artisanale.

Microbrasserie Winterlong Brewing Co.
AFY

18 h à 20 h 30

Atelier de chant pour toutes les voix

Atelier de chant pour les personnes de tous les âges, avec ou sans expérience musicale.

En ligne
AFY

19 h à 20 h 30

Les crises de l'enfant de 3 à 7 ans, une étape du développement

Découverte des enjeux, défis et besoins spécifiques.

En ligne
PCS + CSFY

Samedi

5

9 h à 12 h ^S

Introduction au brassage de bière artisanale (2/2)

Apprentissage du processus de fabrication de la bière artisanale.

Centre de la francophonie
AFY

10 h à 11 h 30

Nutrition sportive avec Anna Kirkwood

Astuces pour créer des assiettes équilibrées avant et après l'entraînement.

En ligne
PCS

Samedi

10 h à 16 h

À la découverte de l'univers du traîneau à chiens

Une journée de traîneau à chiens pour les 14 à 25 ans avec Lori et Louve Tweddell.

Mendenhall
AFY

Lundi

14

18 h à 20 h

Atelier de fermentation Jun

Apprendre à faire votre propre Jun (kombucha au miel).

Centre de la francophonie
AFY

1^{er} au 3 mars,
de 15 h 30 à 20 h 30
13^e édition du Salon du livre en français

Découverte de livres et jeux en français, pour tous les goûts et tous les âges.

CSSC Mercier
CSFY

1^{er} au 25 mars
Concours — Vos traditions en photo

À la recherche de la plus belle photo mettant en vedette vos traditions.

En ligne
AFY

#RVFranco

En collaboration avec

Merci à



rvf.afy.ca

Rencontres, retour vers le micro!

Après deux ans de silence radio, l'équipe reprend le micro de l'émission radiophonique franco-yukonnaise *Rencontres*.

Maryne Dumaine

Retour en ondes

« J'étais en ski et deux personnes m'ont arrêtée pour me dire "on a écouté ton émission!" », raconte Danielle Bonneau. Animatrice bénévole depuis près de 18 ans, c'est elle qui a repris le micro le 5 février dernier pour le retour en ondes tant attendu de l'émission de radio *Rencontres*. « Au moins cinq ou six personnes m'ont dit qu'elles avaient entendu l'émission et qu'elles étaient contentes que l'émission ait repris! », ajoute-t-elle, ravie.

L'émission *Rencontres*, c'est presque une heure de radio entièrement franco-yukonnaise, diffusée tous les samedis, sur les ondes anglophones de CBC North et celles, francophones, de Radio-Canada. Les personnes nouvellement arrivées au Yukon n'ont probablement pas encore entendu l'émission, car depuis deux ans les restrictions sanitaires ont forcé l'équipe à appuyer sur le bouton « pause ».

Un anniversaire passé sous silence

Fruit d'une collaboration unique au pays avec CBC North, l'émission coordonnée par l'Association franco-yukonnaise (AFY) était enregistrée dans un des studios de CBC, à l'angle de la 3^e avenue et de la rue Elliott.

En 2019, tandis que l'équipe Arts et Culture de l'AFY commence les préparatifs du 35^e anniversaire de l'émission (prévu l'année suivante), les mesures sanitaires ferment les portes des studios à l'équipe de *Rencontres*.

« Seul.e.s quelques journalistes professionnel.le.s de CBC ont, encore maintenant, l'autorisation de travailler dans les studios. La plupart de l'équipe de CBC travaille à distance », explique Julie Bernier, technicienne de l'émission. Impossible dès lors de laisser entrer les bénévoles qui composent l'équipe d'animation de l'émission communautaire.

En novembre 2020, Roch Nadon, alors directeur des Arts et de la Culture à l'AFY, rassure l'auditoire et l'équipe de bénévoles en confirmant, dans une entrevue pour *l'Aurore boréale*, que CBC avait donné le feu vert pour le retour des émissions. « Il faudra toutefois que l'enregistrement des émissions puisse se faire ailleurs que dans leurs studios », précisait-il.

Plus d'un an plus tard, les enregistrements reprennent. Début février 2022, l'équipe apprivoise un nouveau local : le studio insonorisé du CSSC Mercier.

La pause reliée à la pandémie a déçu l'équipe d'animation, composée entièrement de bénévoles. C'est donc avec enthousiasme que les animatrices et animateurs ont accepté de reprendre le micro, malgré le changement de studio. « On est très heureux de pouvoir utiliser le studio à Mercier! », affirme Danielle Bonneau.

« Ce n'est pas exactement le même fonctionnement qu'à CBC », explique Annie Maheux, agente de projets Arts et Culture et coordonnatrice de l'émission. « Le studio du CSSC est fait plutôt pour l'enregistrement de balados, mais c'est une belle salle avec du matériel très simple à utiliser, et tout neuf. »

De son côté, Julie Bernier, technicienne de l'émission *Rencontres* depuis 2003, applaudit le retour en ondes : « C'est pas parfait, mais ça marche, et on s'arrange! » Grâce à un système d'intranet et un ordinateur portable fourni par CBC, l'équipe technique envoie les enregistrements à CBC directement depuis le CSSC.

Même si le tout fonctionne, tout n'est pas comme avant. « Au fond de mon cœur, je souhaite quand même que la collaboration avec CBC nous permette de revenir dans leurs studios! », admet la technicienne. Même son de cloche du côté de Danielle Bonneau : « On a quand même hâte de revenir à CBC. »

Le studio du CSSC, bien que pratique, n'offre pas le même professionnalisme ni le confort des studios auxquelles l'équipe était habituée, expliquent les deux femmes. Il ne permet pas, notamment, de séparer l'équipe technique de celle qui est au micro, pour le moment.

« On a moins de flexibilité pour gérer les imprévus, lorsqu'on est dans la même pièce que l'équipe au micro », explique Julie, tandis que Danielle remarque que la taille du studio ne permet pas d'avoir beaucoup invité.e.s, particulièrement en période de pandémie.

Annie Maheux explique que la situation est temporaire. En plus des restrictions sanitaires, CBC a informé l'AFY de travaux prévus pour l'été 2022. « Idéalement, les enregistrements au studio de CBC sont prévus en août, mais on va réévaluer au fur et à mesure. »

À nouveau studio, nouvelle équipe

Depuis sa création, plus de 200 personnes ont été bénévoles pour animer l'émission hebdo-



Annie Maheux et Christophe Ballet se joignent à l'équipe technique de l'émission.

madaire. Si pour certain.e.s il s'agissait d'une unique expérience, d'autres y ont été fidèles pendant de longues années.

C'est le cas de Danielle Bonneau, qui anime depuis 2003, et qui a également fait partie de l'équipe technique employée par CBC. Si elle quitte la technique, elle affirme avoir bien savouré la reprise du micro, assez pour continuer « à donner de [son] temps pour faire de l'animation ».

Julie Bernier continuera d'assurer la technique en tant qu'employée de CBC. Deux nouvelles personnes se joignent à elle derrière les consoles de son : Christophe Ballet et Annie Maheux.

Au niveau de l'équipe d'animation, l'équipe de l'AFY a recruté plusieurs nouvelles personnes, qui commencent déjà à apprendre les rouages des enregistrements avec des bénévoles expérimenté.e.s. « Nous sommes toujours ouverts à accueillir et former de nouvelles personnes pour animer », assure Annie Maheux.

Un vent de changement, tourné vers le futur

Outre le retour en ondes, la coordonnatrice s'enthousiasme également face aux nouveaux projets prévus pour l'émission.

« Tout d'abord, nous avons changé le thème musical et nous avons créé une nouvelle image visuelle pour la promotion », confie-t-elle.

De plus, elle dévoile qu'un projet est en cours pour permettre de réécouter les émissions, dispo-



Danielle Bonneau est animatrice depuis 2003 et a été technicienne de 2005 à 2019.

nibles uniquement en écoute directe pour le moment. « Idéalement, nous aimerions même avoir toutes les émissions du passé dans des archives en ligne! »

Les émissions sont diffusées tous les samedis entre 17 h 05 et 18 h sur les ondes de CBC Radio One 94,5 FM, de Radio-Canada au FM 102,1 et de CBC Yukon au 570 AM. Vous pouvez aussi écouter l'émission en direct sur le site Web de Radio-Canada Colombie-Britannique ou de CBC Yukon.

Danielle Bonneau conclut en rappelant que cette émission a un caractère communautaire : « Contactez les animateurs! Nous sommes là pour la communauté. Si vous avez envie de faire une expérience de radio, si vous souhaitez parler d'une activité ou si vous voulez qu'on parle d'un sujet, vous pouvez nous joindre en contactant Annie. » L'adresse à utiliser est amaheux@afy.ca.

IJL – Réseau.Presse
L'Aurore boréale

L'Association
franco-yukonnaise
vous invite



Atelier de chant
pour toutes les voix

3 et 16 mars
18 h à 20 h 30
En ligne

chant.afy.ca

GESTION DE PROJETS 360

23 mars et 6 avril
De 9 h à 10 h 30
En ligne — Gratuit

projets360.afy.ca

LES NORMES D'EMPLOI AU YUKON

LE 2 MARS, DE 18 H À 20 H — EN LIGNE

normesemploiukon.afy.ca

Fini les vignettes sur les plaques d'immatriculation

D'après un communiqué du gouvernement du Yukon

Le 1^{er} mars 2022, le gouvernement du Yukon modernisera les services relatifs aux véhicules automobiles et au transport commercial en offrant de nouveaux services en ligne et en éliminant les vignettes d'immatriculation. « Nous faisons économiser temps

et argent à la population et aux transporteurs commerciaux tout en continuant d'assurer la sécurité sur nos routes », a déclaré Nils Clarke, ministre de la Voirie et des Travaux publics.

Il sera dorénavant possible, par exemple, d'imprimer son certificat d'immatriculation, de demander un résumé du dossier de conduite ou de soumettre une

demande pour divers permis pour les transporteurs commerciaux.

Il sera cependant toujours possible de recevoir les services en personne. Les propriétaires d'un véhicule devront veiller à ce que leur immatriculation soit toujours en vigueur et avoir une copie de leur certificat d'immatriculation dans leur véhicule. ■

Les véhicules électriques peuvent circuler sur la plupart des autoroutes du Yukon

D'après un communiqué du gouvernement du Yukon

En 2021, le gouvernement du Yukon a installé sept nouveaux chargeurs rapides pour véhicules électriques dans des collectivités du Yukon, faisant passer le réseau existant de chargement de véhicules électriques du territoire de cinq à douze chargeurs.

Si les automobilistes pouvaient déjà recharger leur véhicule électrique à Carcross, Haines Junction,

Marsh Lake et Whitehorse, ils peuvent maintenant le faire à Teslin, Carmacks, Pelly Crossing, Mayo et Dawson. Des chargeurs rapides seront accessibles dans les prochaines semaines à Stewart Crossing et Watson Lake.

« Il est important que le Yukon dispose de l'infrastructure verte nécessaire pour soutenir les véhicules électriques et le transport à faible émission de carbone. En investissant dans des chargeurs rapides de véhicules électriques,

nous créons un territoire qui soutient le passage aux énergies renouvelables », a déclaré John Streicker, ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

En 2022, le gouvernement du Yukon, en partenariat avec le gouvernement du Canada, investira dans sept autres chargeurs rapides qui seront installés sur l'ensemble du territoire. Cela portera le réseau total de chargeurs de véhicules électriques au Yukon à 19 d'ici la fin de l'année. ■

Des changements réglementaires contribueront à la conservation des orignaux du Yukon

D'après un communiqué du Gouvernement du Yukon

À compter du 1^{er} avril 2022, une autorisation de chasse à accès restreint (ACAR) sera exigée pour les unités de gestion de l'orignal de la chaîne Sifton-Miners et de South Canol. La région de Mayo sera quant à elle sujette à un quota de chasse.

Ces changements apportés aux zones achalandées protégeront la population d'orignaux du Yukon, actuellement estimée à 70 000, et assureront une gestion responsable de la faune.

« Il importe de protéger l'extraordinaire diversité faunique du territoire tout en conservant les possibilités de récoltes autorisées et en respectant les ententes définitives



© Mike Oleshak

des Premières Nations. L'orignal est le gros gibier le plus chassé sur le territoire, et nous agissons pour assurer la santé de sa population au Yukon », confirme Nils Clarke, ministre de l'Environnement.

Douze permis seront disponibles pour l'unité de gestion de l'orignal de la chaîne Sifton-Miners, et dix pour celle de South Canol.

Les chasseurs et chasseuses peuvent en faire la demande en s'inscrivant au tirage au sort des autorisations de chasse à accès restreint, qui se déroulera du 21 avril au 19 mai 2022.

Le quota de chasse imposé à la région de Mayo sera en vigueur à partir du 1^{er} septembre 2022, et se limitera à onze orignaux. ■

FaJEF

Région des
Mines et
des
Carrières de la
Dawson

En partenariat avec

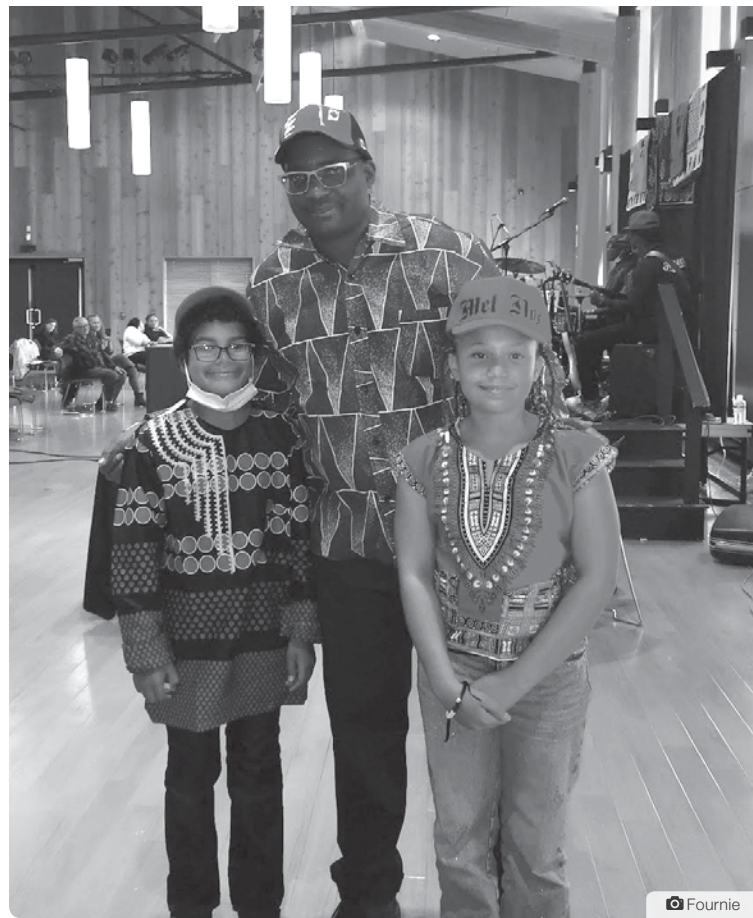
Yukon

Canada

Merci à

La musique et le militantisme au même micro

Devenu un incontournable au Yukon, le Festival de musique africaine prend un nouveau tournant cette année en proposant une fin de semaine de conférences et de présentations. L'événement se tiendra en ligne les 26 et 27 février prochains et abordera les thèmes du racisme et de la discrimination.



Leonard Boniface (milieu) est avec Hisani Leonard et Melody Niemann lors du Festival de musique africaine de 2021.



Maju Maju Dladla en performance l'an dernier. Cette année, ce sera son quatrième passage au festival.

une personne se chargera de traduire en français les questions du public et les réponses des invité.e.s. Les personnes intéressées à y assister peuvent consulter la page Facebook du Yukon African Music Festival pour de plus amples détails.

La suite en août

Comme l'an dernier, l'autre partie du festival de musique africaine prendra place en été, dans un événement que Leonard Boniface espère voir entièrement en présentiel. En 2021, la formule hybride avait été privilégiée et une centaine de personnes avaient répondu à l'appel, en ligne ou en direct du Centre culturel des Kwanlin Dün.

Pour cet été, les dates n'ont pas encore été révélées. Chose certaine : on peut s'attendre à un festival haut en couleur, tout en rythme et sonorités.

IJL - Réseau.Presse - L'Aurore boréale

impatients de découvrir la culture africaine, tant sur le plan local qu'international. Nous inspirons les jeunes à connecter entre eux et à parler de leurs différentes expériences».

L'organisateur prendra la parole pendant l'événement, notamment pour expliquer le rôle de l'organisation et le message

qu'elle souhaite véhiculer lors du Mois de l'histoire des Noirs. «La discrimination revêt des formes différentes et il est important de comprendre comment celle-ci est vécue par les groupes marginalisés. Nous pouvons tous faire partie de la solution», ajoute-t-il.

L'événement se déroulera principalement en anglais, mais

Laurie Trottier

C'est un programme ambitieux que propose Leonard Boniface, organisateur du Festival de musique africaine et fondateur de The Teliya, un organisme à but non lucratif visant à développer des programmes et activités pour faciliter l'émancipation de tous et de toutes.

Une quinzaine de présentateur.trice.s et conférencier.ère.s prendront la parole pendant deux après-midi, entre 15 h et 18 h.

De plus, sept performances musicales et dansantes s'immisceront entre ces ateliers pour divertir la foule virtuelle. Parmi ces dernières, des habitué.e.s du festival reviennent, comme Maju Maju Dladla, une artiste sud-africaine basée à Vancouver, qui sera là pour une quatrième année et Brian Quaye, un musicien afrojazz ghanéen. La plupart des artistes se réuniront dans les bureaux de Yukonstruct et se produiront en direct sur la plateforme virtuelle Zoom.

Quant à elles, les présentations et les ateliers couvriront un large éventail de sujets, dont la diversité, l'égalité et l'inclusion, la lutte contre le racisme systémique et le profilage racial en milieu de travail, l'importance du sport et des arts pour endiguer la discrimination raciale et le rôle que doivent avoir

les médias dans ces luttes.

« La discrimination et le racisme existent partout et nous voulons faire la lumière sur ces enjeux. Les conférences vont servir à montrer aux gens comment on peut adresser ces enjeux de diverses façons », explique Leonard Boniface.

Les conférences s'inscrivent dans les célébrations du Mois de l'histoire des Noirs, qui honorent l'héritage des Canadien.ne.s noir.e.s et de leurs communautés. Le mois a été formellement reconnu au pays en 2008.

Nouvelle mouture pour 2022

Ce genre d'événement musical revient pour une neuvième année au territoire, mais ce sera la première fois que des conférences viendront bonifier les spectacles. Sur son affiche promotionnelle, le comité organisateur décrit la fin de semaine instructive comme «une opportunité de reconnecter et de célébrer la contribution de la communauté noire tout en ouvrant une discussion constructive sur la lutte contre le racisme et la discrimination».

Au fil des années, le festival réunit davantage d'adeptes, soutient Leonard Boniface : « Les gens sont de plus en plus intéressés et



Voyage au pays des livres

Salon du livre au CSSC Mercier

1^{er} au 3 mars

15 h 30 à 20 h 30

CSSC Mercier

1009, boulevard Lewes

Vente de livres et de jeux en français pour tous les goûts et tous les âges!

Paiements par chèque, argent comptant et virement Interac^{MD}.

Les mesures sanitaires en vigueur seront respectées.



Commission scolaire francophone du Yukon

csfy.ca



l'aurore boréale

Célébrer l'héritage des personnes noires dans le Nord

Que ce soit au Nunavut ou au Yukon, le Mois de l'histoire des Noirs honore les contributions de ces personnes au Canada et dans le Nord. Durant 28 jours, des événements et discussions ont pour but de créer des passerelles vers une société plus inclusive.

Nelly Guidici

Au Nunavut, la Black History Society a organisé des activités uniquement accessibles en ligne afin de respecter les protocoles en vigueur en lien avec la pandémie. Pour Murielle Jassinthe, résidente d'Iqaluit depuis 2014 et employée du gouvernement du Nunavut, ce mois de célébration est un moment de bonheur qui permet non seulement le partage, mais aussi l'apprentissage.

« Ça a toujours été une grande joie de pouvoir célébrer mon héritage, de partager et d'apprendre avec les gens. Cette célébration permet de se regarder avec fierté », explique-t-elle.

Paige Galette vit et travaille à Whitehorse depuis 2017, où elle anime des ateliers sur l'antiracisme à l'intention des entreprises et gouvernements. Selon elle, l'apport des personnes noires dans l'histoire et la construction du territoire du Yukon ne devrait pas se limiter à un mois. Ce mois de février, qu'elle désigne plutôt sous l'appellation

« commémoration de la libération, de la célébration et de la joie des personnes noires », est l'occasion de faire un bilan sur ce qui a été fait l'année précédente afin de savoir où et comment continuer le travail pour éradiquer le racisme dans la société.

Cette année, le gouvernement fédéral met l'accent sur la reconnaissance en tout temps des contributions quotidiennes des Canadiennes et Canadiens noirs à la société. « Célébrons l'histoire des communautés noires aujourd'hui et tous les jours », peut-on lire sur le site de Patrimoine Canada. Cependant, Paige Galette déplore que le mois de février, choisi pour cette célébration, soit le mois le plus court de l'année.

« Je le vois à double tranchant, ça fait un coup dur de voir que l'on commémore seulement un mois à la fois », indique-t-elle lors d'une entrevue.

Pour Annie-Frédérique Pierre, audiologiste pour le gouvernement du Yukon, même si le mois de l'histoire des personnes noires

permet de mettre en lumière les contributions des communautés, l'effort devrait être fait tout au long de l'année, car il permet une prise de conscience nécessaire au changement.

Enrayer le racisme systémique

Chaque territoire, à travers la vitalité de ses organismes qui portent haut et fort les voix des personnes noires dans le Nord, souhaite une société plus inclusive et équitable par l'éradication des préjugés et du racisme. C'est un travail de longue haleine pour Murielle Jassinthe, qui estime que la route est encore longue : « Il y a beaucoup de chemin à faire pour combattre les préjugés, la façon d'appréhender les gens et ces idées préconçues qui sont là par rapport aux individus qui nous entourent. »

En juin 2020, la marche Black Lives Matters avait regroupé des centaines de personnes dans les rues de Whitehorse. Annie-



Murielle Jassinthe

Murielle Jassinthe vit à Iqaluit. Le contact et le partage avec les autres sont pour elle une des façons d'enrayer le racisme.

Frédérique Pierre, l'une des organisatrices de cette marche, note l'augmentation du nombre d'ateliers sur l'antiracisme donnés au Yukon, ainsi que l'avancée des discussions à ce sujet. Mais, selon elle, les changements devraient être apportés dans tous les échelons de la société, jusqu'au cœur des institutions.

Pour Paige Galette, les choses n'ont malheureusement pas beaucoup évolué depuis la manifestation. « On peut reconnaître qu'il y a eu des mouvements et que certains mots ne se disent plus, que certaines actions racistes ne se font plus, mais on a encore un long chemin à faire », confie-t-elle.

L'éducation et l'activisme comme solutions

Apprendre par le contact avec les autres est une des solutions pour Murielle Jassinthe. Créer des ponts et favoriser l'échange et la discussion entre les communautés est un moyen important pour enrayer le racisme systémique qui sévit dans la société canadienne, selon elle.

« Être en contact avec les autres permet à plusieurs réalités d'être en contact et il peut se passer des communautés d'expérience entre les peuples », indique-t-elle.

Pour Annie-Frédérique Pierre, chaque individu doit prendre ses propres responsabilités et faire une démarche d'apprentissage,



Paige Galette

Pour Paige Galette, qui vit et travaille à Whitehorse, l'activisme est aussi important que l'éducation pour éradiquer le racisme.

de discussion et de remise en question. La charge éducative ne doit pas reposer sur les épaules des membres des communautés noires uniquement.

Enfin, si pour Paige Galette l'éducation est un premier pas dans la bonne direction, le militantisme doit aussi aller plus loin afin de faire bouger les lignes.

« Pour moi, si on ne dérange pas les gens, c'est que l'on ne fait pas assez de travail. Le but, c'est de déranger pour pouvoir apporter du changement », conclut-elle. ■

Articles de l'Arctique est une collaboration des cinq médias francophones des territoires : les journaux L'Aiglon, l'Aurore boréale et Le Nunavoix, ainsi que les radios CFRT et Radio Taïga.

Allocation pour les propriétés historiques

Possédez-vous une propriété historique?

Ce programme d'allocation offre du financement pour soutenir les activités de stabilisation, de restauration et d'interprétation des propriétés historiques.

Date limite : 1^{er} mars, à 16 h 30



Pour en savoir plus, visitez : yukon.ca/fr/programme-daide-proprietes-historiques

Contactez la Section des lieux d'intérêt historique :

heritage.grants@yukon.ca

867-667-5386

Sans frais (au Yukon)

1-800-661-0408, poste 5386

Yukon

Comme chaque hiver, on se donne *Rendezvous!*

Festival bien connu des Yukonnais et Yukonaises, la 58^e édition du Yukon Rendezvous battra son plein à Whitehorse jusqu'au 27 février... et les artistes francophones répondent présents.



Jonathan-Serge Lalande



Manu Keggenhoff



Manu Keggenhoff

Cancan, lancer de hache et lancer de rondins sont quelques-unes des nombreuses activités traditionnelles du festival Yukon Rendezvous.

Sophie André

Promouvoir la fierté de l'identité yukonnaise et le sens de l'entraide au cœur de l'hiver rigoureux tout en s'amusant, voilà l'idée derrière les festivités du Yukon Rendezvous.

Jusqu'au 27 février, le parc Shipyards à Whitehorse se réveille grâce au travail de nombreux artistes, mais aussi grâce à l'implication des membres du conseil d'administration du festival et de plus de cent bénévoles.

Cette année, l'équipe souhaite mettre de l'avant les grands espaces du territoire après une période remplie de défis et de changements, explique RJ Smith, coordinateur administratif. Animations en plein air, jarretières spéciales cancan inspirées des fleurs sauvages du Yukon et concours des meilleures activités en extérieur sont quelques exemples de cet hommage à la nature.

Des événements en ligne uniques

Certains événements seront proposés en ligne, mais tout en humour. Le défilé des animaux de compagnie et la compétition pour le meilleur hurlement de chien avec vote du public seront organisés virtuellement.

Il sera aussi possible d'élire le plus beau tatouage ou bien de décider qui a les jambes et les aisselles les plus poilues, et quel.le.s sont les Yukonnais.e.s les plus costaud.e.s parmi les photos des concurrents et concurrentes publiées sur le site du Yukon Rendezvous.

Afin de préparer le grand ménage du printemps, les organisateurs proposent aux artistes en herbe ou confirmés de donner

une seconde vie à leur vieille garde-robe avec le défi des vêtements surcyclés (*upcycled*). Avec créativité, les participants et participantes pourront exposer leurs confections devant un jury le 27 février.

Une fin de semaine bien remplie

Dès le vendredi 25 février, et ce jusqu'au dimanche, les activités ne manqueront pas de faire le bonheur des petits comme des grands. Sculptures sur glace, tombola, foire artisanale, défilé, courses de sacs de pommes de terre, lancement d'œufs et de rondins sont quelques exemples d'animations qui réjouissent les familles, affirme Devin Knopf, directeur général de l'organisation. « Nous voulons apporter de la nouveauté à la programmation, mais aussi respecter les traditions et l'histoire de cet événement », explique-t-il.

Plusieurs Yukonnais et Yukonaises pourront profiter d'un congé ce vendredi 25 février grâce à la Journée du patrimoine, célébrant l'histoire et la culture du territoire. Il a été décidé en 1975 – 11 ans après la première édition du Yukon Rendezvous – que ce jour férié coïnciderait avec le festival hivernal. La tradition se perpétue depuis.

La francophonie au Rendezvous

La nouveauté, c'est en soirée que le public pourra la découvrir. Le vendredi au Centre culturel des Kwanlin Dun, Chérie Coquette offrira un spectacle burlesque haut en couleur. « Les Yukonnais.e.s sont habitués.e.s au burlesque, c'est toute une tradition avec le cancan depuis la ruée vers l'or [...] Pour ce spectacle, il y a de la danse, du jazz, du cirque, de l'effeuillage – je pense que vous allez rire! », révèle l'artiste.

La productrice du spectacle proposera deux numéros sur une musique francophone aux côtés d'autres artistes, dont cinq francophones : Vera Whiteclaw, Mixence Gold, Loly Rock et le Duo Apostrophe, Malorie et Johanna. « Je veux faire vibrer la francophonie, même si mon public est un peu plus anglophone. Et le français est une langue sensuelle », précise Chérie Coquette.

Pour les organisateurs, ce nouveau spectacle est l'occasion de créer un lien dans la communauté francophone. « Nous sommes ravis d'accueillir Chérie Coquette ainsi que les artistes du spectacle burlesque, et d'aider à garantir une représentation francophone au festival de cette année », partage RJ Smith.

La grande finale de cette édition, *Pour l'amour du drag avec Kendall Gender*, sera diffusée en ligne le samedi 26 février. Mais les festivités ne s'arrêtent pas au programme officiel, explique le responsable. « De nombreux événements sont organisés par les bars et les

restaurants de Whitehorse. C'est l'occasion pour tout le monde de sortir des nuits les plus sombres de l'hiver et de s'animer! », soutient le coordonnateur.

IJL – Réseau.Presse
L'Aurore boréale



Attachez tous les objets dans votre véhicule, y compris les animaux de compagnie.

Prudence et sécurité avant tout

yukon.ca/fr/securite-auto

Yukon



PROTECTION D'INCENDIE

867 333-0635

nordiquefire.ca

OUVERT AU PUBLIC

Inspection gratuite pour les extincteurs de résidence privée.

1410 rue Centennial, Whitehorse

Une ligue d'improvisation francophone débarque à Whitehorse

La FIN (Fabrique d'improvisation du Nord) se lancera officiellement sur scène le jeudi 24 mars 2022 à 19 h, au Whitehorse Elks Lodge. Après des semaines de préparation, l'équipe organisatrice est fin prête à fouler les planches.

Kelly Tabuteau

À l'automne 2021, Philippe Lo Bianco, coordonnateur culturel et communautaire au Centre scolaire communautaire Paul-Émile Mercier (CSSC Mercier), a commencé à organiser des ateliers d'improvisation pour enseigner les bases et les techniques du théâtre d'improvisation.

En tout, ce n'était pas moins de seize dates où une dizaine de dramaturges ont pu laisser libre cours à leur imagination pour créer, à chaque exercice, des situations plus ou moins comiques, plus ou moins loufoques.

Le comédien Philippe Lo Bianco pratique l'improvisation depuis près de trente ans. Cette nouvelle ligue sera la quatrième de sa carrière. « Quand je suis arrivé au Yukon, j'ai eu envie de rejouer, avoue-t-il. En organisant ces ateliers, j'avais le but caché de former des joueuses et des joueurs pour partir une ligue ici. »

La FIN est présentement la seule ligue d'improvisation francophone au Yukon.

Le 21 décembre 2021, à la fin de leur formation, les comédiennes et les comédiens ont eu envie de poursuivre la dynamique créée au cours des dernières semaines. « À la fin du dernier cours, Antoine [Goulet], Philippe [Lo Bianco], Alexandre [Guérette] et moi sommes restés une heure, les manteaux sur le dos, à discuter de la suite », raconte Marie-Claude Desroches-Maheux, membre de l'équipe organisatrice. « On a senti que l'énergie et la motivation étaient là, que c'était possible de partir une ligue d'impro francophone au Yukon! Alors on s'est lancés. »

Tour d'horizon de l'improvisation

L'improvisation, plus communément appelée « impro », est une technique théâtrale consistant

à jouer sans texte ni mise en scène prédéfinis. Les joueuses et les joueurs doivent, comme le nom l'indique, improviser une situation selon un thème donné par un arbitre. Après quelques secondes de concertation, l'équipe, constituée de quatre à six membres, commence à jouer devant le public, dans le temps qui lui est imparti.

Les termes utilisés rappellent vaguement ceux des ligues de hockey : l'aire de jeu est appelée une patinoire, les comédiens et les comédiennes portent des chandails de hockey et des points sont marqués – mais selon le vote du public.

Des pénalités peuvent aussi être appliquées, par exemple pour utilisation illégale d'accessoires, pour cabotinage lorsqu'une équipe tente de s'attirer la faveur du public par une blague faite au détriment de l'improvisation en cours, ou encore pour décrochage quand des membres de l'équipe sortent de la situation jouée ou du personnage incarné.

Un quatuor à la tête de la ligue

Constituée de quatre membres (Marie-Claude Desroches-Maheux, Antoine Goulet, Alexandre Guérette et Philippe Lo Bianco), l'équipe organisatrice



Archives AB

La FIN est la seule ligue officielle d'impro francophone au Yukon, mais par le passé, de nombreux spectacles et matchs ont déjà eu lieu.

les coûts pour le public», explique Antoine Goulet.

Joueuses et joueurs recherchés

Au moment d'écrire ces lignes, la FIN compte officiellement seize joueuses et joueurs, répartis en quatre équipes de quatre personnes. « Idéalement, nous aimerions avoir des équipes de six pour pallier les absences éventuelles », confie Marie-Claude Desroches-Maheux.

Certaines personnes ayant participé aux ateliers de l'automne 2021 se sont déjà inscrites, alors que de nouveaux membres ont rejoint le bateau grâce au bouche-à-oreille. C'est notamment le cas d'Amélie Kenny-Robichaud : « Quand j'ai appris qu'une ligue francophone se créait à Whitehorse, je n'ai pas hésité. J'avais découvert l'impro dans des cours d'art dramatique, je l'avais enseignée et j'avais joué quelques années quand j'étais au Québec. J'aime le fait que ce soit de la création spontanée, qu'il y a une place pour l'erreur, et que, l'espace d'un instant, on puisse devenir le personnage que l'on souhaite. »

Du 24 mars jusqu'au 16 juin, deux équipes s'affronteront tous les jeudis soir au Whitehorse Elks Lodge.

Faisons pencher la balance!

Mobilisons-nous contre les changements climatiques

Le Yukon subit des changements climatiques deux fois plus rapides et plus intenses que la plupart des autres parties du monde.

Vous pouvez prendre des mesures pour renforcer la résilience et atténuer les effets de la crise climatique sur vous, votre famille et votre collectivité.

Suivez la campagne de médias sociaux du gouvernement du Yukon au cours des quatre prochains mois pour :

- voir comment les changements climatiques nous affectent dès à présent;
- rencontrer des Yukonnais et des Yukonaises qui agissent;
- apprendre concrètement comment réduire vos émissions de gaz à effet de serre.

Tout le monde peut agir et changer le cours des choses dans notre lutte contre les changements climatiques.

Informez-vous!

Suivez-nous sur Facebook @Yukongov ou Twitter @ENV_Yukon ou visitez le

[Yukon.ca/fr/changements-climatiques-au-yukon](https://www.yukon.ca/fr/changements-climatiques-au-yukon).



FORMATION Pigistes

qb

8 mars
12 h 30 à 14 h 30

L'Aurore boréale offre une formation gratuite aux personnes intéressées à rejoindre son équipe de pigistes.

Vous apprendrez toutes les facettes du journal, de la ligne éditoriale aux codes de rédaction à appliquer.

PLACES LIMITÉES.

Rens. et inscr. : redaction@auroroboreale.ca



Rima Khouri

« Le monde ne peut être qu'aussi grand que les limites que l'on s'impose. Donc il faut savoir foncer. »

Comptable professionnelle agréée

Rima offre des services de comptabilité, de fiscalité pour les particuliers et de service-conseil auprès des travailleurs autonomes et gestionnaires de biens locatifs pour structurer leur entreprise et les accompagner dans les tâches administratives.



Défis de l'entrepreneuriat

Étant seule, je ne peux compter que sur moi-même les jours où un souci personnel se présente. Et puis, dans mon activité, il y a des dates précises à respecter comme le 30 avril où je dois avoir soumis les déclarations de tous mes clients. De plus, la comptabilité et la fiscalité sont des domaines où les règles changent constamment et je dois me garder à jour. Ce sont des défis mais en même temps, c'est stimulant!



Meilleur conseil reçu

Ma mère me dit souvent que je suis la seule et la meilleure personne à savoir ce qui est le mieux pour moi. C'est important de s'écouter, même s'il y a souvent des gens qui essaient de nous influencer. Mon mari m'a aussi appris à repousser certaines limites. Le monde ne peut être qu'aussi grand que les limites que l'on s'impose, donc il faut savoir foncer.



Le Yukon : avantage ou défi ?

Étant une jeune femme de minorité visible, j'ai fait face à de l'âgisme, du sexisme ou du racisme au travail. Ici, il y a une demande palpable pour des services professionnels de qualité et les gens valorisent leur communauté sans s'attarder sur ces choses-là, ce qui est un avantage. Par ailleurs, les ressources comme la formation continue ou les outils de travail sont plus limités. Je dois donc me tourner vers le Québec ou la Colombie-Britannique pour avoir le soutien nécessaire.



Le français au travail

La moitié de ma clientèle est francophone. J'adore travailler en français. Pour moi, c'est valorisant de pouvoir offrir mes services à des personnes qui veulent être servies dans leur langue maternelle. D'ailleurs, je pense être une des seules comptables professionnelles agréées qui offre des services en français au Yukon.



Aspirations futures

J'obtiendrai bientôt de nouvelles licences pour servir les corporations et organismes. À moyen terme, j'aimerais que mon entreprise devienne ma source de revenus principale pour ne plus dépendre d'un deuxième emploi. Je souhaite adapter mon espace de travail à mon entreprise qui grandit. Comme mes enfants deviennent plus autonomes, j'aimerais aussi me replonger dans les activités qui me ressourcent et redéfinir mes nouveaux temps libres.

Découvrez une figure de l'entrepreneuriat yukonnais toutes les deux semaines.

En savoir +

portraits.afy.ca



Merci à **Canada**

INFO SANTÉ

Tu viens d'arriver au Yukon?



SAVAIS-TU QUE...

...si tu vis un moment difficile, que tu te sentes dépassé(e) par les événements ou que tu aies tout simplement besoin de parler à quelqu'un, il existe un service d'écoute empathique qui dessert la population francophone du Yukon

En français

Gratuit

24h sur 24h et 7 jours sur 7

Confidentiel et professionnel

TAO Tel Aide
1-800-567-9699

Besoin de parler?

C'est maintenant le temps de prendre soin de toi, tu le mérites!

Quand Sylvie Binette cuisine la forêt

Sylvie Binette parcourt depuis longtemps les bois du Nord. Sa passion pour la flore a rencontré celle pour la cuisine dès son arrivée au Yukon, il y a maintenant plus de trente ans. Au menu? La forêt locale.

Annie Maheux

Sylvie Binette est une adepte du « fourrageage », soit la pratique de recherche de nourriture dans la forêt, par un animal ou un être humain. Cette passion la nourrit, dans tous les sens du terme, alors que ses aliments sont cueillis dans les environs et préparés dans sa

cuisine à Valley View.

« Je mange aujourd'hui de l'orge du Yukon en risotto avec des champignons sauvages », explique Sylvie Binette. Et je vais manger des bonbons d'angélique sur de la crème glacée pour le dessert [...] Je mange aussi beaucoup de poisson local et de viande sauvage – du caribou et du bison

– que des amis m'apportent. Je suis chanceuse. »

La propriétaire de la petite compagnie Heavenly Wild a en effet un garde-manger bien garni. Ça n'a pas toujours été le cas pour celle qui a longtemps passé ses étés loin de la maison, comme cuisinière dans des camps éloignés ou comme technicienne de la flore et de la faune, aux quatre coins du territoire.



© Fournie

Sylvie Binette est une adepte du « fourrageage », soit la pratique de recherche de nourriture dans la forêt, par un animal ou un être humain.

L'ART en vitrine



Venez découvrir le travail de création en direct d'artistes de la société Yukon Artists at Work (YA@W)

Des membres de cette société sont sur les lieux chaque semaine de 11h à 14h, occupés à créer dans l'espace situé derrière la vitrine de la galerie d'art du centre-ville de Whitehorse. Ce projet intitulé Artist in the Window offre des moments de rencontres uniques où les discussions et le partage entre l'artiste et le public sont au rendez-vous.



Galerie Yukon Artists @ Work
4129, 4^e Avenue, Whitehorse, Yukon
(867) 393-4848 yaaw@artlover.com
yaaw.com
Mardi au samedi, de 11 h à 16 h.



Yukon

L'appel de la forêt sur les bancs d'école

Surprenamment, le premier choix de carrière de Sylvie Binette était celui d'esthéticienne, dans la région de Montréal. Le but avoué de cette orientation était de créer ses propres crèmes et masques, afin de soigner par les plantes. Finalement, deux décennies, une technique en foresterie, la naissance d'un enfant et une maîtrise suédoise en biologie plus tard, c'est dans la forêt yukonnaise que Sylvie Binette poursuit son apprentissage de la forêt.

Elle se heurte cependant à un problème : elle n'a pas le pouce vert! Alors qu'elle écarte l'idée d'un grand jardin, elle commence à lire sur le « fourrageage », ou les « mauvaises herbes qu'on peut manger », comme on disait souvent à l'époque.

Le concept d'autonomie alimentaire ne lui est pas non plus étranger, car il se rattache à son désir d'être consciente de son empreinte écologique. « Quelle

est ma relation avec mon terroir? Je me demandais quels étaient ma place, mon rôle et ma responsabilité face au territoire [où je vis] », déclare la cueilleuse.

Connecter avec le terroir

Le terroir, pour Sylvie Binette, c'est l'ensemble des saveurs locales. Pour entrer en relation et échanger avec le territoire où elle puise ses produits, il lui faut en retour exprimer sa gratitude pour ces trouvailles. Les mettre en valeur à travers la cuisine, les préparer pour les présenter au marché et les faire connaître au public : voilà comment elle redonne et remercie.

Ce n'est pas une tâche facile, puisque plusieurs demeurent méfiants face à une nourriture qu'ils ne connaissent pas. Celle-ci continue d'attirer les curieux et curieuses en proposant ses pestos aux mourois des oiseaux et ses bourgeons de marguerite en tempura.

Blanchir, sécher, congeler, canner ou lactofermenter? Voici les

questions qui fusent dans l'esprit de celle qui se déplace avec ses paniers en osier et ses sacs de papier à travers les fourrés. Elle développe son code d'éthique au fur et à mesure des années, comme laisser la racine du champignon et ne cueillir que 30 % des buissons de baies qu'elle trouve.

« La cueillette vient par *rushs*. On ne sait pas toujours ce qu'on va trouver. Il faut parfois rester tard le soir dans la cuisine pour tout nettoyer ce qu'on vient de cueillir », raconte-t-elle.

En hiver, la cueilleuse profite toujours de ses récoltes. « Je n'aime pas trop sécher car c'est long, mais je congèle beaucoup de choses, blanchies préalablement. Je consomme aussi mes marinades! », confie-t-elle. Elle avoue cependant avoir de temps en temps envie de savourer une salade verte et laisse donc libre cours à cette pulsion.

Chaque saison apporte son nouveau lot de trouvailles et d'essais culinaires. L'important, donc, c'est d'essayer.

Risotto d'orge yukonnaise aux champignons sauvages

Ingrédients :

- 1 tasse d'orge en grains de Hinterland Flour Mill (Yukon)
- 250 grammes de champignons sauvages comme les bolets, agarics et lactaires délicieux
- 1/2 oignon haché
- Ail finement émincé (quantité selon le goût)
- Huile d'olive pour la cuisson
- Sel et poivre

Pour le bouillon :

- Eau avec miso, sauce soya Dr Brenner et un peu de gras de canard. Ou bouillon de racines sauvages cueillies et lactofermentées de pissenlit, tabouret des champs et de passage de Virginie.
- Faire tremper l'orge dans beaucoup d'eau pendant une journée, puis la rincer.
- Faire rissoler l'ail et l'oignon dans l'huile d'olive.
- Ajouter les champignons, puis l'orge.
- Saler et poivrer.
- Ajouter beaucoup de bouillon, laisser s'évaporer et rajouter de l'eau au fur et à mesure jusqu'à ce que l'orge soit tendre.



© Sylvie Binette

Virage vers l'aventure pour la famille Gillis

Le 12 mars, la famille Gillis troquera ses habits de neige pour des combinaisons de vélo et s'envolera vers l'Europe pour une longue aventure de cyclotourisme. Elle pédalera à travers une dizaine de pays, du Portugal à la Norvège en passant par le Maroc et l'Allemagne, et ce, pendant environ six mois.

Laurie Trottier

Cela fait déjà cinq ans que l'idée d'un long voyage en Europe passionne Sitka, 11 ans, Heron, 13 ans, ainsi que leurs parents, Ed Gillis et Jocelyn Land-Murphy. Devant le jeu de société *Les Aventuriers du Rail Europe*, qui propose de gagner des points en reliant des villes entre elles par chemins de fer, la famille place aussi ses pions pour son propre voyage. L'objectif? Découvrir les beautés du Vieux Continent en franchissant une distance de près de 10 000 km, au terme de six mois de cyclotourisme à travers 17 pays.

Mettre l'épaule à la roue

D'abord, un point essentiel : pas question que les parents se chargent de toute l'organisation. Tout le monde a dû mettre l'épaule à la roue, l'itinéraire ayant été tracé majoritairement par les deux enfants.

Sitka explique la méthode de travail privilégiée par son frère et lui : « On fait chacun un pays. Moi j'ai fait le Portugal et l'Italie et un peu de l'Espagne, et puis j'ai commencé le Danemark », dit-il, en précisant que les renseignements colligés sont soigneusement inscrits dans un document partagé en ligne. À quelques jours du grand départ, celui-ci commence à être rempli et compte plus de 13 pages de bonnes adresses touristiques, de camping et de sentiers.

Les samedis matin, la famille s'affaire à peaufiner le parcours et à décider des activités qu'elle pourra effectuer sur son passage, sur les conseils des enfants. « Ils savent où sont les parties de soccer qu'on va voir, où aller faire du vélo de montagne en Italie, quels parcs d'aventures et quelles plages à explorer au Portugal », énumère en souriant Ed Gillis, enseignant

au Centre scolaire secondaire communautaire Paul-Émile Mercier.

Amateurs, mais pas débutants

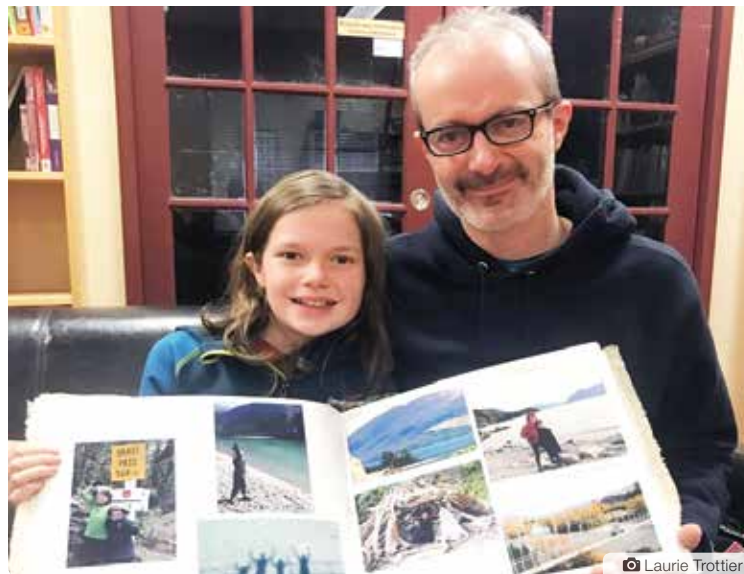
Bien qu'aussi excitante, cette aventure de cyclotourisme est loin d'être la première pour les Gillis. Les deux vélos tandem ont déjà zigzagué entre les routes sinueuses de l'Australie, de la Nouvelle-Zélande et de la Polynésie française, alors que plusieurs autres voyages de randonnées pédestres, notamment en Amérique du Sud et à Hawaï, leur ont permis de se familiariser avec les épopées de longue durée.

Le coup de cœur de Sitka? L'île de Morrea, tout près de Tahiti, sans aucun doute : « C'était vraiment relaxant et j'ai pu nager avec les requins », se remémore-t-il. D'ailleurs, les cyclistes ont écrit un livre sur leur voyage, qui sera publié en mars.

Cette fois-ci, ce sera la première fois que tout le monde embarquera sur sa propre bicyclette à l'international. Pour se préparer, les deux frères se sont élancés l'été dernier sur le col White et dans les Rocheuses, un superbe terrain de jeu qu'ils ont trouvé assez escarpé. Une fois de l'autre côté de l'océan, la famille compte franchir des distances allant de 85 à 100 km par jour. Comme rien ne l'arrête, elle se lance également un défi supplémentaire : compléter une journée d'environ 150 km.

Le banc de vélo comme banc d'école

Alors qu'ils terminent leur 6^e année et 8^e année, les deux frères manqueront la fin du semestre scolaire. Leur père ne s'inquiète pas : « Ils sont allés un peu plus vite avec l'apprentissage et ont fait une partie de leurs études à l'avance », explique Ed Gillis, en mentionnant qu'un voyage de



Sitka et Ed Gillis feuilletent leur album de voyage en Océanie. Le quatuor compte alimenter un blogue et publier des photos sur son compte Instagram tout au long du périple en Europe.

la sorte stimulera autant leurs jambes que leur cerveau.

« Maman est médecin donc on fait des cours de biologie et, en Europe, on va en apprendre plus sur l'histoire et les sciences humaines », ajoute-t-il.

« On pose aussi beaucoup de questions », lance son fils Sitka en riant.

Plus encore, c'est la notion de travail d'équipe, de dépassement de soi et de partage que les enfants auront l'occasion d'approfondir alors qu'ils dévaleront les sentiers. De quoi remplir abondamment leur journal de bord respectif et consolider les liens familiaux. « C'est avant tout pour passer du temps ensemble qu'on fait ce genre de projets », résume Ed Gillis.

Service d'interprétation-navigation en santé GRATUIT | PROFESSIONNEL | CONFIDENTIEL



Artiste Nathalie Parenteau

- Prise de rendez-vous médicaux (dentistes/optométristes/santé mentale/etc.)
- Interprétation (traduction orale sur place)
- Navigation entre les services
- Service de transport offert lors des rendez-vous accompagnés
- Sur rendez-vous seulement

(867) 668-2663 poste 800
pcsyukon@francosante.org



Fournie

La famille a exploré les Rocheuses canadiennes l'été dernier. Une belle occasion pour les frères de traîner leur propre équipement en vue du voyage en Europe.



Paul Nagy



Kelly Tabuteau



Kelly Tabuteau

Du 14 au 18 février 2022, l'École élémentaire de Whitehorse, l'École élémentaire Selkirk et l'École secondaire F.-H.-Collins ont fêté la semaine de l'immersion française. Entre cabanes à sucre, fabrication de bonhommes carnaval en guimauves et pépites de chocolat, et petits-déjeuners français, les élèves en ont appris encore plus sur la culture francophone.



Corinne Tétreault

Au Yukon, les fêtes d'anniversaire demandent parfois un peu de patience. Le 26 décembre, les températures extrêmes ont empêché Samuel Tatsumi de célébrer, mais ce n'était que partie remise. Parents et enfants se sont réunis au désert de Carcross pour célébrer en février, sous des températures plus clémentes. Sur la photo : Mahée et Eli Patera-Marchand, Samuel Tatsumi, Macéo Grotoli, Chloé Tatsumi.



Jean-Sébastien Blais

Les trois cousins William Blais, Rowan Grenier et François-Xavier Blais jouent dans le fort construit par Jean-Sébastien Blais et sa famille. « Lorsque, vers la fin décembre, la neige devenait abondante, nous avons eu l'idée de construire un fort semblable à celui du film québécois *La guerre des tuques*. Mes souvenirs du château de glace du Carnaval de Québec m'ont aussi inspiré! », a indiqué Jean-Sébastien.

Le projet a demandé environ cinq heures de travail par semaine. « Le but était de conserver le fort en bon état pour l'anniversaire de William, le 20 février », ajoute le papa, qui indique aussi être ravi de voir plusieurs enfants du quartier venir y jouer avec leurs parents.



Paul Davis

Paul Davis nous a fait parvenir des photos, tandis qu'il est en plein montage d'un court métrage en français et tlingit, sous-titré en français et en anglais. Le thème du documentaire est la pression du numérique sur la nordicité. Plusieurs voix bien connues de la communauté franco-yukonnaise y feront la narration. À suivre!



1-800-567-9699

Lignes d'écoutes ouvertes 24 h/24, 7 j/7

Quel que soit ton problème, petit ou grand, nous sommes là.

Ça peut faire du bien d'en parler.

211 Yukon



LA VIE PEUT ÊTRE COMPLIQUÉE.

TROUVER DE L'AIDE PEUT ÊTRE FACILE.

Appelez le 211 pour trouver un soutien à tous les défis de la vie.



Composez le 2-1-1 ou consultez yt.211.ca

Gratuit | Confidentiel | 24/7
En plus de 150 langues



Fanny Saint-Onge



Frédérique Janvier-Crête

Le 10 février dernier, Whitehorse a reçu un beau spectacle matinal. Les aurores boréales dansaient dans le ciel et pouvaient être admirées en plein centre-ville. On voit ici les photos des aurores vues de la cour de l'École Émilie-Tremblay, pour le plus grand plaisir des élèves!



Doug Stephens

Bravo à Sasha Masson qui s'est qualifié pour les Championnats du monde de ski de fond Junior qui débute le 26 février 2022 à Lygna, en Norvège.



Katarina Welsch

Voici Téo Taylor-Welsch, né le 9 février dernier, petit frère de Darcy et fils de Shawn Taylor et Katarina Welsch, de Haines Junction. Bienvenue au monde, Téo!

Bienvenue au monde à Aria June Pixie Gilday. Née le 15 février dernier et pesant 4 lb 15 oz, elle fait le bonheur de son papa Jesse Gilday, de sa maman Fanny Saint-Onge et de sa grande soeur Linéa Jane. Félicitations aussi à Yann Herry et Hélène Saint-Onge, fiers grand-parents! La famille souhaite faire un gros remerciement à l'équipe médicale bilingue de l'Hôpital de Whitehorse, en particulier aux Dr Barnes, Dr Buchanan et Dr Malenfant ainsi qu'aux infirmières et infirmiers.



BOURSES, D'ÉTUDES EN SANTÉ 2022

- Tu es un.e francophone ou francophile du Yukon?
- Tu poursuis des études dans le cadre d'un programme collégial ou universitaire en santé au Canada?
- Tu t'intéresses à la santé en français?

Le Partenariat communauté en santé du Yukon offre 1 bourse de **1500\$** pour encourager la relève Franco-Yukonnaise en santé.

Cette bourse est spécifiquement offerte pour les étudiants.es francophones du Yukon inscrits dans une faculté de santé anglophone afin de favoriser leur rétention du français tout au long de leurs études et dans leur pratique professionnelle.

Nouvelle date limite :
1^{er} mars
2022

Pour obtenir la trousse de candidature :
pcsyukon@francosante.org

Étudiants.es et stagiaires en santé

JEU QUESTIONNAIRE ANIMÉ EN LIGNE ET CONCOURS

Jeudi 24 février
18 h à 18 h 45

(heure du Yukon)

Viens tester tes connaissances sur la santé en compagnie d'autres étudiants.es en santé.

PRIX À GAGNER

Certificats cadeau pour Indigo/Chapters/épicerie/etc.

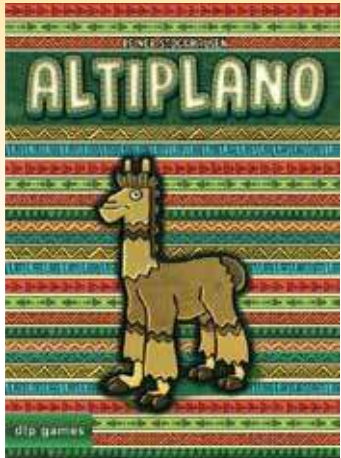
Inscriptions :

pcsyukon@francosante.org

C'est la relâche! C'est le temps de jouer!

La ludothèque offre à tous les membres de la communauté l'opportunité d'emprunter gratuitement des jeux de société pour tous les âges! L'emprunt est pour un mois et vous pouvez emprunter un jeu par membre de la famille! Il y a plus de 340 jeux disponibles et ces jeux sont une belle façon de prendre une pause des écrans et de passer du temps avec vos proches. Au jeu!

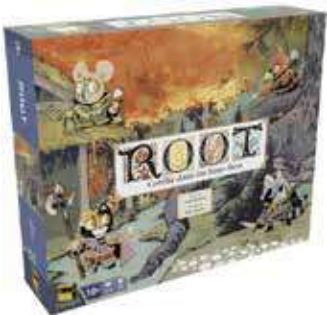
Sélection ados/adultes



Altiplano

Jeu de stratégie. Les habitants de l'Altiplano, le haut plateau entre les Andes orientales et occidentales, doivent faire preuve de créativité pour développer la maigre végétation et les ressources disponibles. En pêchant dans le lac Titicaca, en exploitant le minerai des montagnes, en élevant des alpagas et en commerçant activement autour des produits locaux, les habitants génèrent une richesse qui ne cesse de croître.

Entre 2-5 joueur.se.s
(60 à 120 minutes).



Root

La malfaisante Marquise de Cat s'est emparée de la grande forêt, avec l'intention de récolter ses richesses. Sous son règne, les créatures de la forêt forment une Alliance. Pour cela, l'Alliance peut faire appel à l'aide des vagabonds errants qui sont capables de se déplacer sur les chemins les plus dangereux. Les joueurs dirigent le récit, et chaque joueur a des capacités uniques et une condition de victoire différente.

Entre 2-4 joueur.se.s
(75 à 90 minutes).



Obscurio

Jeu coopératif. Le sorcier est là pour vous chercher! Trouvez votre chemin parmi les illusions, mais méfiez-vous du traître dans vos rangs! Le Grimoire guide son équipe vers la sortie à l'aide d'images, sur lesquelles il pointe certains détails. Ensemble, les autres joueurs doivent trouver la sortie le plus rapidement possible tout en évitant de prendre les mauvaises cartes.

Entre 2-8 joueur.se.s
(40 minutes).



Parks

N'attendez plus! Préparez votre sac à dos et partez à la découverte de sublimes paysages le long des pistes et sentiers des parcs nationaux des États-Unis. Au fil des quatre saisons de l'année, vous recueillerez sur les chemins des souvenirs de chaque parc visité. Échangez-les à l'issue du parcours contre une visite dans un parc national. Accumulez et gérez vos ressources dans ce jeu aux graphismes impeccables.

1-5 joueur.se.s
(30 minutes).

----- Comment ça fonctionne? -----

1) Obtenez un identifiant en contactant projet@petitchevalblanc.ca

2) Consultez le catalogue en ligne pour sélectionner et faire la réservation du jeu ou des jeux qui vous intéressent csfy.ca/ludothèque

3) Récupérez votre/vos jeu(x) **le 3 et 31 mars, entre 15 h 15 et 16 h 30** à la porte arrière de l'École Émilie-Tremblay.

4) Un, deux, trois! Jouez!



Génies en herbes

Affrontez-vous dans une compétition du savoir qui met votre génie à l'épreuve. Matières scolaires, sports, personnalités et connaissances générales sont au cœur des sujets abordés. Faites en sorte que votre équipe soit la plus rapide à répondre aux questions! Mais restez prudent, car vous risquez d'accorder un droit de réplique à l'équipe adverse.

Deux équipes
(20 minutes).



Photosynthesis

Différentes essences d'arbres rivalisent pour pousser et contrôler le terrain de la petite île ensoleillée. Chaque arbre grandit s'il reçoit assez de soleil et projette une ombre proportionnelle à sa taille. Quand un arbre arrive au terme de son cycle de vie, les joueurs gagnent un nombre de points relatif à la qualité du terrain où il a poussé. Obtenez le plus de points en menant les arbres au terme de leur cycle de croissance dans les endroits les plus intéressants.

Entre 2-5 joueur.se.s
(30 à 60 minutes).



Dive

Lors d'un rite initiatique célébré au solstice d'été, des plongeurs s'affrontent pour repêcher la pierre sacrée du village cachée dans les profondeurs de l'océan. Aidés dans leur quête par les amicales tortues de mer et raies manta, déjouant les requins, les joueurs doivent planifier leur plongée grâce à la superposition de cartes transparentes.

Entre 1-4 joueur.se.s
(30 minutes).

L'île interdite

Jeu de stratégie. Formez une équipe d'intrépides aventuriers. Osez braver les mystères de l'île interdite. Récupérez ses quatre trésors, et fuyez avant que l'île soit totalement engloutie.

Entre 2-4 joueur.se.s (30 minutes).



Unlock - édition Star Wars

Unlock! est un jeu de cartes coopératif inspiré des escape rooms. Dans cette édition spéciale vous aurez la chance de jouer du côté des rebelles, ainsi que de l'armée impériale ou des aventuriers. Après avoir pris connaissance du contexte du scénario, aventurez-vous dans une pièce (une carte de lieu qui indique divers numéros). Des énigmes visuelles ou audio ralentissent votre progression... à vous de coopérer avec vos partenaires pour avancer et terminer dans les temps! Accès à l'application nécessaire durant le jeu.

1-6 joueur.se.s (60 minutes).



La ludothèque a vu le jour grâce à un partenariat entre la CSFY, la Garderie du petit cheval blanc et Les essentielles auquel se sont joints l'AFY et le PCS.

La publication de cette page a été rendue possible grâce au financement de Santé Canada, Société santé en français et à ses réseaux dont le Partenariat communauté en santé.



La mode et le logement au menu du Parlement jeunesse pancanadien 2022

Imaginons un Parlement où les politicien.ne.s laisseraient de côté la partisanerie pour se concentrer sur le bien commun ; où les partis d'opposition, tout en se permettant de se dresser contre certaines mesures gouvernementales, feraient leur possible pour améliorer les projets de loi ; et où le tout se déroulerait dans le plaisir. Utopique? Une telle démarche a eu lieu du 11 au 13 février à l'occasion du 11^e Parlement jeunesse canadien.

Marc Poirier, Francopresse

Le Parlement jeunesse pancanadien (PJP) est une activité organisée à chaque deux ans par la Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF). Il vise à initier des jeunes de partout au pays à la joute politique de la Chambre des communes, en simulant des travaux parlementaires.

« On a des partis politiques carrément inventés, vraiment très loin de la réalité. C'est un peu comme du théâtre, explique la présidente de la FJCF, Marguerite Tölgyesi. On donne un rôle au député, on leur assigne un parti un peu aléatoirement. On a un gouvernement, on a une opposition officielle et un tiers parti. »

Une cinquantaine de jeunes âgés de 14 à 25 ans ont débattu pendant la fin de semaine de deux projets de loi. Habituellement, l'événement se déroule dans la salle du Sénat, mais pour la première fois depuis la tenue de ce parlement fictif, le tout s'est déroulé de façon virtuelle, pandémie oblige.

Les projets de loi sont rédigés par un « Cabinet » faisant office d'exécutif. « Le Cabinet, c'est un peu le comité organisateur de l'événement, ajoute Marguerite Tölgyesi. Ce sont des membres élus lors de la dernière édition du Parlement jeunesse. On suit vraiment les procédures de la Chambre des communes. »

Les jeunes participant.e.s sont-ils des député.e.s modèles? « Je dois dire qu'on suit des fois pas mal plus les règles [que les véritables politiciens]! », s'amuse-t-elle.

Des projets de loi sur la mode et le logement

Cette année, deux projets de loi ont été débattus au PJP. Marguerite Tölgyesi, qui agit également comme présidente de l'Assemblée pendant cet exercice, estime qu'ils sont très novateurs :

1) C-2 : Loi sur la nationalisation et la démocratisation de la mode, proposée par le ministre de l'Expression esthétique matérielle et des hardes. Les raisons qui motivent cette loi sont notamment que :

- L'industrie de la mode telle qu'elle existe renforce des stéréotypes des genres ;
- Elle renforce des pressions esthétiques et met de l'avant des images corporelles irréalistes ;

- Le choix des styles à la mode est fait par une classe bourgeoise qui contrôle les médias.

2) C-3 : Loi permettant l'intégration du concept de finitude aux logements canadiens, proposée par le ministre du Logement. On retrouve, parmi les raisons de cette mesure législative, que :

- Les milieux urbains sont de plus en plus sujets à des phénomènes de surenchères du prix des loyers ;
- Des individus et des groupes d'individus se servent de l'immobilier comme d'une valeur refuge ;
- Des changements législatifs doivent être considérés pour rendre le logement plus accessible.

Ces deux projets de loi ont été débattus par les participant.e.s regroupé.e.s en trois partis politiques fictifs. Le parti Environnementaliste standardisé au soutien de l'organisation rigoureuse (ESSOR) formait le gouvernement. L'opposition officielle était le parti de l'Union urbaine unie (UUU). Enfin, le Parti de l'élitisme totalitaire (PÉT) constituait le tiers parti.

Le chef du PÉT, Pierre Duguay-Boudreau, du Nouveau-Brunswick, en est à son troisième PJP. Il explique que « toutes nos prises de position sont basées sur le maintien ou l'amélioration de la liberté économique et individuelle de l'élite canadienne, c'est-à-dire les Céline Dion et les Sydney Crosby de ce monde. Dans le fond, on est juste un parti régulier, mais honnête! »

Pierre Duguay-Boudreau s'est déjà aventuré dans la vraie sphère politique, ayant été candidat pour le Parti vert lors des élections provinciales du Nouveau-Brunswick en 2020. Même si le PJP est un genre de parodie de la vie politique actuelle, il en a tiré des leçons pour son expérience électorale.

« Pour bien parodier quelque chose, il faut le comprendre, donc c'est ce que le Parlement jeunesse amène. Le fait de prendre la joute politique, la méthode et de la transformer de manière humoristique, ludique, ça te permet de mieux comprendre comment ça marche », expose-t-il.

Plateforme virtuelle et volet média

Les participant.e.s ont navigué au sein du logiciel Gather Town, un univers virtuel élaboré qui,

pour l'occasion, recréait l'environnement de l'édifice du Centre du Parlement. « On y retrouve la Chambre des communes, le Sénat et le grand hall d'entrée, souligne la présidente de la FJCF. Toutes les différentes salles sont faites sur mesure. »

Le logiciel permettait aux jeunes de circuler dans cet espace virtuel, de se parler et de mener des

activités comme des conférences de presse et des rencontres de caucus. Les débats, eux, ont eu lieu sur Zoom.

Le PJP comporte aussi un volet médiatique. Environ six jeunes ont profité de l'événement pour acquérir une expérience de couverture journaliste avec des reporters expérimentés. Ces jeunes vont publier dans *Le Carillon*, le

journal des travaux du Parlement.

« Ils peuvent aussi choisir d'utiliser les médias sociaux, mentionne Marguerite Tölgyesi. Le volet média est assez dynamique. C'est très cool. »

Le Parlement jeunesse pancanadien 2022 a pris fin le dimanche 13 février, avec l'espoir de revenir, en 2024, à une édition en présentiel à Ottawa.

VENEZ CÉLÉBRER AVEC NOUS LA 58^e ÉDITION DU FESTIVAL YUKON RENDEZVOUS!



11 - 27 FÉV, 2022

Renseignements : yukonrendezvous.com

18, 19, 20, 24, ET 25 FÉV 20 h
ÉVÉNEMENTS SOURDOUGH SAM (19+)
 Présenté par : Whitehorse Motors

JEUDI.24 FÉV 19 h
SPECTACLE DE VIOLON
 Présenté par : Whitehorse Toyota
 En vedette : Kieran Poile

VENDREDI 25 FÉV 20 h
ABONDANCE. A BURLESQUE EXTRAVAGANZA (19+)
 Présenté par : Yukon Brewing, avec le soutien de l'Association franco-yukonnaise (AFY)
 En vedette : Chérie Coquette

SAMEDI 26 FÉV de 11 h à 13 h
SERVICE À L'AUTO DU THÉ ROYAL
 Présenté par : Northern Windows and Doors
 En vedette : Queen Bea et QFTC Royal Court

SAMEDI 26 FÉV 20 h (VIP) 21 h (RÉGULIER)
FOR THE LOVE OF DRAG (19+)
 Présenté par : Yukon Employees' Union
 En vedette : Tuck Entertainment et Kendall Gender

L'ÉCHO DES FEMMES 2022 ENSEMBLE POUR L'ÉQUITÉ
 8 mars 2022
MOBILISONS-NOUS!

Demandez gratuitement votre tuque et votre macaron : elles@lesessentielles.ca

Envoyez vos photos à echo8mars@gmail.com

#ECHO8MARS

Crédit photo : Rachel Richard

ÉTUDIER EN SANTÉ EN FRANÇAIS?

C'est possible!



CONSORTIUM NATIONAL
DE FORMATION EN SANTÉ
CNFS.net

L'AFY VOUS ACCOMPAGNE



Stéphanie Bourret
867 668-2663 poste 220
sbourret@afy.ca



AFY ASSOCIATION
FRANCO-YUKONNAISE



L'usage du pronom « iel » commence à se préciser

Le pronom « iel » est intégré au dictionnaire *Le Robert* depuis novembre 2021. Ce pronom neutre de la troisième personne du singulier continue toutefois de susciter de nombreuses questions. Comment l'emploie-t-on? Comment l'accorde-t-on? Va-t-il vraiment demeurer dans la langue française? Des linguistes ont commencé à cibler certaines options.

Marianne Dépelteau,
Francopresse

« L'identité de genre, ce n'est pas quelque chose qu'on voit », explique Marie-Philippe Drouin, à la coprésidence de l'organisme Divergenres, dont la mission est notamment « d'éduquer la population sur les réalités et les enjeux qui touchent la pluralité de genres ».

« Comme n'importe quel aspect identitaire, c'est quelque chose qui se ressent, c'est quelque chose qui est autodéterminé. La meilleure pratique quand on est en interaction avec une personne, c'est de se présenter, partager soi-même son pronom, puis de le demander [à l'autre] », ajoute-t-elle.

Pour Marie-Éva de Villers, lexicographe et autrice du *Multidictionnaire de la langue française*, le pronom iel soulève quelques difficultés : « C'est quand même très difficile de savoir à quel moment on emploierait ce terme. C'est peut-être la personne elle-même qui écrit qui parlera d'elle dans un curriculum vitae, car elle ne veut se rapporter ni au genre féminin ni au genre masculin. »

Comment doit-on l'accorder?

Bien que *Le Robert* n'ait pas précisé les règles d'accord du pronom iel, des linguistes ont commencé à cibler quelques options.

Mylène Roy est linguiste et auxiliaire de recherche au Centre de recherche interuniversitaire du français en usage au Québec (CRIFUQ) de l'Université de Sherbrooke. Selon elle, l'accord au féminin ou au masculin est à la discrétion de la personne en question et « dans ce cas, il faut demander, nécessairement ».

La linguiste relève également des terminaisons moins genrées, comme le « ae », le « ez », les doublets abrégés ou même le point médian.

Par exemple, le « ae » peut s'utiliser à l'écrit et à l'oral, comme dans la phrase « Iel est occupé ». La terminaison « ez », quant à elle, est déjà employée lorsqu'un verbe est conjugué à la seconde personne du pluriel : vous.

Mylène Roy rappelle que de vouvoyer une personne est une manière de l'interpeler sans lui assigner de genre. Les doublets abrégés et le point médian sont

surtout utiles lors de l'écriture, mais ne règlent pas le problème de la terminaison à l'oral.

L'organisme Divergenres a d'ailleurs produit un *Guide de grammaire neutre et inclusive* pour expliquer les différentes utilisations de déterminants, de pronoms et de terminaisons.

Il est « assez difficile de savoir sur quoi on s'aligne, admet Mylène Roy. Il y a plusieurs pratiques en ce moment qui ne sont pas figées. Peut-être que si les institutions se prononcent plus dans les prochaines années, on va pouvoir voir un figement dans ces pratiques. »

Selon Marie-Éva de Villers, « dans *Le Robert*, il n'y a pas eu d'indications sur l'accord de ce pronom. Ce qui va arriver, c'est qu'on va l'accorder au masculin. Comme toujours, le masculin va l'emporter, alors là aussi c'est un appauvrissement parce que dans 50 % des cas, ça serait au féminin. »

Un avis partagé par Mylène Roy : « C'est considéré comme des usages patriarcaux, donc "le masculin l'emporte sur le féminin", c'est un peu un cheval

de bataille. Non seulement pour la féminisation, mais aussi pour l'écriture inclusive [...] Par contre, si c'est une personne non-binaire qui décide de se genrer au masculin, dans ce cas-là, ça se peut très bien. »

Un avenir assuré?

Marie-Philippe Drouin rappelle que le pronom iel a émergé dans les communautés francophones il y a plus de dix ans, remplissant ainsi la condition temporelle de l'ajout de ce mot au dictionnaire.

Iel note la dimension utilitaire du mot : « Ce qui est intéressant avec le pronom iel est qu'il désigne une personne non-binaire, mais c'est aussi un pronom qui sert de pronom inclusif. »

Iel explique aussi qu'à la différence d'autres pronoms non-binaires, « iel » peut désigner un groupe de personnes qui s'identifient dans les lignes de la binarité, par exemple dans la phrase : « Une centaine de personnes sont ici ce soir, iels attendent avec impatience. »

En 2018, des données de Statistique Canada ont

révélé que près de 75 000 Canadien-ne-s étaient transgenres ou non-binaires.

Marie-Philippe Drouin explique qu'avant la colonisation, un grand nombre de cultures reconnaissaient la non-binarité : « De toutes les époques et partout dans le monde, il y a toujours eu des gens qui s'identifiaient à l'extérieur de cette binarité homme-femme et ces personnes méritent d'être visibles et d'exister en toute authenticité, d'où la nécessité d'avoir des mots pour les définir. »

Marie-Philippe Drouin rejette l'idée selon laquelle l'ajout du pronom iel à la langue française viendrait la compliquer. Iel insiste cependant pour que le système d'éducation ait le plus grand rôle dans l'outillage de la population.

Malgré un avenir potentiellement prometteur, Marie-Éva de Villers estime que le pronom iel a peut-être été intégré prématu-

rément au *Petit Robert*.

« Quoiqu'en dise le directeur [du *Petit Robert*], pour ma part, je lis beaucoup, je consulte beaucoup les titres de presse ici et en France, et je n'ai à peu près jamais vu le pronom iel employé », rapporte la lexicographe.

« C'est vrai que je ne fréquente pas du tout les réseaux sociaux, mais la fréquence de cet emploi, je ne l'ai pas du tout notée et j'observe quand même beaucoup la langue pour justement intégrer tous les nouveaux mots qui surgissent », ajoute-t-elle.

L'autrice du *Multidictionnaire de la langue française* estime aussi qu'« il faut préciser que le pronom iel a été intégré au *Petit Robert* en ligne, pas dans la version imprimée. Mais il se peut fort bien que lorsque les éditions *Le Robert* procéderont à l'impression de la prochaine édition, que le pronom y soit intégré aussi. »

Fonds de financement à l'intention des Néo-Canadiens

Les groupes multiculturels à but non lucratif peuvent recevoir jusqu'à 10 000 \$ par année pour l'organisation de fêtes ou d'activités publiques, dont le but est de mettre à l'honneur les traditions culturelles de différents pays et de les faire connaître aux Yukonnais.

Les demandes peuvent être envoyées en tout temps.

Téléphone : 867-667-8789
Sans frais : 1-800-661-0408, poste 8789
artsfund@yukon.ca
@insideryukon
yukon.ca



Lorsque vous installez un siège d'auto, fixez-le solidement. Suivez le mode d'emploi du fabricant.



Prudence et sécurité avant tout

yukon.ca/fr/securite-auto



L'immersion française au Yukon, un riche héritage!

Cette année nous célébrons la 41^e année du programme d'immersion française au Yukon. Merci à tout le personnel et longue vie à l'immersion!



© Yann Herry

Semaine de l'immersion française

Du 14 au 18 février avait lieu la Semaine de l'immersion française dans les trois écoles qui offrent ce programme. M^{me} Sandra Henderson a été la première enseignante de ce programme en 1981. On la voit sur la photo accompagner la première cohorte en sortie scolaire au lac Kluane. Un merci chaleureux et sincère à M^{me} Henderson pour son engagement exceptionnel depuis toutes ces années.



Plusieurs activités spéciales se sont tenues tout au long de la semaine. À l'École élémentaire de Whitehorse, les élèves ont fait du karaoké en français et toutes les classes ont fabriqué la réplique du Bonhomme Carnaval de Québec en guimauves et confiseries. La ressemblance était frappante!



À l'École élémentaire Selkirk, les élèves ont eu des présentations sur la tradition du temps des sucres et la transformation de l'eau d'érable. Un succulent déjeuner de gaufres a été offert à tous les élèves et au personnel.



À l'École secondaire F.-H.-Collins, les élèves ont eu aussi des présentations sur la tradition du temps des sucres, un film a été projeté sur l'heure du midi et un déjeuner de crêpes a été servi à tout le monde.





Château de glace

M^{me} Dorothy, enseignante de français à l'École élémentaire de Takhini, s'est fait un grand plaisir d'emmener ses élèves de 6^e et 7^e année admirer le magnifique phare de blocs de glace qu'elle et sa famille ont construit à leur résidence.



Chapeaux de français

Dans la classe de français intensif de M^{me} Shannon de l'École élémentaire Christ the King, les élèves ont pris au mot leur enseignante. M^{me} Shannon disait toujours à ses élèves de mettre leur « chapeau de français » quand ils entraient dans sa classe. Un jour, ils lui ont demandé s'ils pouvaient se faire de vrais chapeaux. Suite à cette belle idée, les chapeaux de français sont devenus réalité!



Poésie

Les élèves de 11^e et 12^e année posent devant le poème qu'elles ont écrit pour parler de leur Yukon. Leur moniteur de français est très fier d'elles.



Des robots très utiles

Les élèves de 5^e année de l'École élémentaire Holy Family ont utilisé leur esprit créatif pour inventer des robots qui vont effectuer les tâches ménagères dans leur maison.

Faut-il sacrifier la santé mentale des femmes pour lutter contre les changements climatiques?

Je suis entourée de femmes extraordinaires, généreuses, dévouées et résilientes. Et je suis certaine que je ne suis pas la seule dans cette situation. On pourrait être tenté.e.s de profiter de la journée du 8 mars, Journée internationale des droits des femmes, pour célébrer ces personnes remarquables. Mais avec les changements climatiques à nos portes et le message sans cesse répété que « les femmes feront partie de la solution », je ne peux m'empêcher d'être inquiète pour la santé mentale de ces femmes.

Laurence Rivard, *Les essentielles*

L'une des plus grandes tâches du féminisme est de déconstruire le mythe de la féminité. Lorsqu'on place les femmes sur un piédestal, qu'on fabrique une aura de mystère autour d'elles et que l'on considère que leur empathie est une qualité intrinsèque à leur sexe, la vigilance est de mise. À qui profite réellement cette représentation sacrée?

Les femmes, naturellement plus sensibles à la nature?

Insister sur une distinction naturelle de la féminité – qu'elle soit positive ou négative – par rapport à la masculinité, n'aide aucunement la lutte contre les inégalités de genre. Il est trop facile de se dérober d'un partage

équitable des responsabilités en faisant appel à ce grand mystère féminin. Il suffit de penser à la charge mentale liée à la gestion du calendrier familial, une tâche qui revient trop souvent aux mères « parce que ça leur viendrait plus naturellement de s'occuper de ça ». Le mot-clé ici est *naturellement*.

Il est important de rappeler que, biologiquement parlant, il n'y a aucun lien entre vos chromosomes et votre capacité à prendre soin de ceux qui vous entourent. Ce n'est donc pas une question de sexe, mais bien de genre.

Les enfants de genre féminin sont rapidement encouragés à développer des qualités du domaine du *care*, notamment la responsabilité et l'empathie. Transposez maintenant cette façon de voir les femmes dans la lutte aux changements climatiques. Il est vrai que les femmes sont plus sensibilisées à la cause environne-

mentale, mais c'est surtout parce qu'on les a socialisées ainsi.

Avec tous ces yeux rivés sur les femmes, convaincus que la solution se « cache » en elles, il y a de quoi avoir le vertige. Parce que si on écoutait toutes ces femmes extraordinaires, généreuses, dévouées et résilientes, elles nous diraient qu'elles sont déjà épuisées, stressées, surmenées et anxieuses. Allons-nous en rajouter une couche en leur disant qu'en plus de tout ce qu'elles font déjà, l'avenir de notre planète est aussi leur responsabilité?

L'écoféminisme, la lutte des femmes et de la planète!

L'écoféminisme est un mouvement philosophique et éthique qui trace des parallèles entre les systèmes d'oppression subis par

les femmes et la façon dont nous exploitons la planète. L'une des forces de ce courant de pensée est qu'il nous permet d'éviter de créer une nouvelle charge mentale environnementale pour les femmes et avance plutôt qu'il ne sera pas possible de s'attaquer aux changements climatiques sans revoir complètement nos relations entre les genres.

C'est un outil puissant, quand on y pense : plutôt que de revendiquer le droit à toutes et à tous de jouer le jeu du capitalisme, principale cause de la destruction de nos écosystèmes, les écoféministes nous proposent de créer un nouveau jeu dont les règles seraient adaptées aux femmes et à l'environnement.

C'est bien beau les grandes réflexions philosophiques, mais quels gestes pouvons-nous poser aujourd'hui pour tendre vers un avenir écoféministe? Il faut

d'abord faire preuve de prudence lorsqu'on se fait présenter la nouvelle solution environnementale à la mode : est-ce que le succès de cette méthode repose de façon disproportionnée sur les épaules des femmes? Est-ce que le temps consacré à adopter ces comportements m'empêche de m'impliquer activement dans ma communauté?

Parce que s'il n'existe pas de « pouvoir mystérieux » des femmes en tant qu'individus, il y a certainement quelque chose d'intéressant à explorer dans la création de projets collectifs basés sur les principes du *care*, de l'empathie et de la responsabilité! ■

En mars, Les essentielles organisent différentes actions pour souligner la Journée des droits des femmes. Suivez-nous sur les réseaux sociaux pour en savoir plus!

Peste soit des vieilles barbes!

Laurence Landry

La vie est pleine de clichés, d'étiquettes et d'idées rassurantes qui manquent un peu de nuance, et qui permettent aux êtres humains d'identifier les mouvements du monde qui les entourent. C'est comme les beignes : on en retrouve partout, peu importe le pays ou la culture.

Parfois, ça fait du bien de démonter les clichés à coups de pompe à vélo. L'esprit, détaché de vieux plis parfois malsains, peut s'envoler comme l'albatros de Baudelaire.

C'est pour cette raison que je suis là. Je veux secouer les idées

reçues par rapport à la littérature. Je suis une ardente défenseuse de la langue française, mais je veux dépasser les éternels débats sur les anglicismes pour vous parler de trucs surprenants qui vous feront dire : « Ah ben, baratte à beurre! »

Je ne sais pas pour vous, mais j'ai très longtemps vu la poésie comme une chose aussi intéressante que de la peinture qui sèche sur un mur; et les poètes, comme de vieux monsieurs barbus qui s'étouffent dans la poussière de centaines d'années de règles en parlant de fleurs et d'amour. Et pourtant, Dieu sait que beaucoup d'entre eux sont bien loin du

vieux grognon portant une barbe à la Gandalf.

Si je vous dis « poètes maudits », qu'est-ce qui vous vient en tête?

On pourrait penser à un énième Merlin l'Enchanteur dans sa tour, condamné à faire des rimes sous la surveillance d'un dragon, ou bien à un pauvre compositeur désespéré face à un cas de page blanche aiguë.

L'expression nous vient de Paul Verlaine, un homme de lettres français qui, en 1888, a écrit un essai en hommage aux poètes parnassiens. Le Parnasse, c'est une petite révolution littéraire répondant aux courants romantiques secouant l'Europe à cette époque. L'art n'a plus besoin d'être utile ou d'élever les âmes : il est le chantre de la beauté, il est le porte-étendard des émotions sous toutes leurs coutures, comme l'amour et l'amitié, mais aussi la colère, la tristesse, l'amertume et même l'ennui.

Le poète maudit est souvent un solitaire à tendance misanthrope vivant selon ses propres règles. Il fait appel à des substances parfois illégales, court le

jupon et commet toutes sortes de méfaits en réaction contre une société qui s'acharne contre lui.

En reprenant notre ami Verlaine, on peut mentionner son alcoolisme, ses crises de violence, le temps passé en prison. Ses poèmes varient entre des odes à l'amour osées et des questionnements profonds sur l'identité avec des accès de colère.

Charles Baudelaire représente l'archétype à un niveau intense : criblé de dettes, il vivait de dandysme et d'absinthe dans les bras de Jeanne Duval. Il a écrit *Les Fleurs du mal* en 1857, un recueil de poèmes valsant entre la monotonie, la sensualité et le rejet d'un monde dans lequel il se sent étranger. Ses mots ont choqué jusqu'au procureur Ernest Pinard, qui lui exige une amende de trois cents francs pour « outrage à la morale publique et aux bonnes mœurs ».

Depuis, le personnage du poète maudit erre dans les couloirs de la littérature pour aller se retrouver dans d'autres langues et d'autres pays. Je pense surtout à Lord Byron, Edgar Allan Poe ou Ilarie Voronca, fer de lance de la poésie d'avant-garde roumaine.

On en retrouve près de nous au Canada sous la forme d'Émile Nelligan, l'un de mes préférés. Âme torturée qui finit ses jours en asile, son génie ne sera reconnu que tardivement, une autre caractéristique du poète maudit. Il s'inspire, entre autres, de la rigueur de l'hiver canadien pour traduire son mal-être. Son univers, où les rimes bâtissent un univers onirique et scintillant d'or, est teinté par la grisaille de ses amours déchues. On est loin des jardins bien arrangés de Sully Prudhomme.

Ce que j'apprécie le plus chez ces spécimens étranges, ces ovnis du contre-courant, c'est leur tendance à sublimer la souffrance dans son élévation. Comme si leur manière d'affronter la misère consiste à y faire face directement, à la vivre avec intensité. L'effet de catharsis se ressent, même au-delà des pages et de l'encre. Ce sont des êtres humains qui se retrouvent devant moi, et non pas de vieux sages poussiéreux.

Si je pouvais rajouter des noms à la liste, j'y mettrais Dédé (André) Fortin et Kurt Cobain.

Et vous? ■

26²⁵ \$

Pour une année
Format papier*
ou PDF

Soutenez votre journal local!

Abonnez-vous ou abonnez vos proches.

867 668-2663, poste 500 ou reception@afy.ca

*150 \$ pour la version papier hors Canada.



Brasser pour la Planète!

Depuis 2014, Marko et Meghan Marjanovic sont aux commandes de la brasserie locale Winterlong. Produire de la bière au-dessus du 60^e parallèle peut être un défi, mais ils le relèvent avec brio et en ayant à cœur la réduction de leur impact environnemental. Meghan a répondu à nos questions. (Traduit de l'anglais)

Sophie Delaigue

Sophie Delaigue : D'où viennent les ingrédients que vous utilisez pour fabriquer vos bières?

Meghan Marjanovic : Nos ingrédients viennent d'un peu partout, mais principalement d'Amérique du Nord. Nous faisons aussi venir du malt de spécialité d'Angleterre et d'Allemagne. Cela nous permet de produire des styles de bière spécifiques, comme la pilsner allemande.

De même pour le houblon, la plupart des variétés sont américaines, mais nous avons aussi quelques variétés spéciales de la Nouvelle-Zélande, de l'Australie, et de l'Europe. Par ailleurs, nous sommes en train de rechercher des grains biologiques pour certaines de nos bières afin de réduire notre impact environnemental.

SD : Est-ce que ces ingrédients pourraient être cultivés localement?

MM : La culture de l'orge et du houblon au Yukon présente des défis en raison de notre climat. Des essais de culture d'orge pour le brassage sont actuellement en cours, en collaboration avec le gouvernement du Yukon. L'orge doit ensuite être maltée selon des techniques spécifiques pour être utilisée dans le brassage. Nous voulons essayer d'utiliser l'orge locale si elle devient disponible, mais le défi sera de produire des volumes suffisants pour toutes les brasseries yukonnaises.

En ce qui concerne le houblon, c'est encore plus difficile de le cultiver sous notre latitude. La plupart des houblons de la Colombie-Britannique sont relégués au sud, dans la Vallée de la Fraser et sur l'Île de Vancouver. Et il y a quelques producteurs de houblon dans les Prairies, mais rien d'aussi nordique que le Yukon.

SD : Que deviennent les céréales une fois qu'elles ont été utilisées?

MM : Les drêches, qui sont les résidus après le brassage, sont conservées et données à un agriculteur local. Il nourrit ses porcs, ses bovins et ses poulets avec et s'en sert aussi pour son compost. Rien ne se perd.

SD : Canettes ou bouteilles?

MM : Nous sommes passés aux canettes à l'automne 2019, en remplacement des grandes bouteilles en verre. Les canettes sont meilleures pour la qualité globale de la bière parce qu'elles protègent de l'air et de la lumière. Elles sont aussi meilleures pour l'environnement.

Les canettes en aluminium peuvent en effet être recyclées indéfiniment et sont beaucoup plus légères que les bouteilles en verre pour le transport. Ces deux aspects contribuent à réduire l'empreinte carbone. Remplir un growler réutilisable est probablement l'option la plus écologique puisqu'on peut le réutiliser à l'infini ; en revanche, il y a plus de gaspillage de bière lors du remplissage et la qualité de la bière n'est pas aussi bonne, car elle est idéalement à consommer dans la journée.

SD : Depuis toujours, vous avez fait le choix d'un dévelop-



Marko et Meghan Marjanovic dans leur brasserie Winterlong.

pement responsable pour votre entreprise. Pourquoi et comment?

MM : En tant qu'entreprise locale, et en tant que membres de la communauté, nous sommes conscients des changements climatiques et des impacts environnementaux qu'une entreprise peut générer. Le brassage est une entreprise gourmande en ressources et nous faisons donc tout ce que nous pouvons pour réduire notre empreinte énergétique.

Nous avons installé près de 200 panneaux solaires sur notre toit en 2020 et avons ainsi détourné 25 tonnes de carbone en 2021. Nous avons également acheté un véhicule électrique pour les livraisons et les

courses en ville. Autres exemples, dans notre salle de dégustation, nous utilisons un maximum de produits locaux et respectueux de l'environnement ; nous réutilisons nos supports en plastique pour les packs de quatre lorsque les clients les rapportent ; et enfin, nous faisons un réel effort de compostage et de recyclage dans toutes les étapes de production et de vente.

SD : Quelles sont les prochaines actions que vous souhaitez entreprendre pour réduire encore plus votre impact environnemental?

MM : Comme nous l'avons déjà mentionné, nous aimerions nous approvisionner davantage

en céréales biologiques pour notre brassage. Nous cherchons également à réduire nos besoins en eau et à tirer le meilleur parti des ingrédients dans nos processus de fabrication.

Nous voudrions également utiliser des anneaux d'emballage compostables pour nos packs de quatre et sommes en train de faire la recherche. Nous regardons la possibilité d'installer davantage de panneaux solaires sur un nouveau bâtiment de stockage prévu cette année. Enfin, nous envisageons d'installer des chargeurs de VE [véhicules électriques] pour nos clients et le personnel grâce aux incitations gouvernementales. ■

Dates limites pour présenter une demande au Fonds pour les arts et au Fonds d'aide à la tournée est le 15 mars 2022

Le Fonds pour les arts subventionne des projets collectifs liés aux domaines des arts littéraires, visuels et de la scène en favorisant la créativité artistique et la participation du public.

Le Fonds d'aide à la tournée offre une aide financière aux artistes et aux groupes d'artistes professionnels afin de leur permettre de présenter leurs œuvres à l'extérieur du Yukon. Depuis le 15 juin 2020, les projets admissibles comprennent les tournées au Yukon et les tournées numériques (en ligne).

Il y a quatre dates limites par année pour le dépôt des demandes: le 15 des mois de mars, juin, septembre et décembre.

Le formulaire de demande et les lignes directrices se trouvent sur notre site Web.

Les demandeurs sont invités à consulter un conseiller de la Section des arts avant de déposer leur demande.

Téléphone : 867-667-3535
Sans frais: 1-800-661-0408, poste 3535
artsfund@yukon.ca
yukon.ca/fr/arts-et-culture

Yukon

La date limite pour présenter une demande au Fonds de formation des industries culturelles est le **15 mars 2022**

Le Fonds de formation des industries culturelles

alloue des subventions de formation destinées aux travailleurs des industries culturelles ou créatives, de sorte à permettre leur meilleure intégration dans ces secteurs et à augmenter le poids économique de l'industrie de la création au Yukon.

Le programme compte quatre périodes de financement par année. Les dates limites sont le 15 des mois de mars, mai, septembre et janvier.

Le formulaire de demande et les lignes directrices sont disponibles sur notre site Web. Les demandeurs sont invités à consulter un conseiller de la Section des arts avant de présenter leur demande.

Téléphone : (867) 667-3535
Sans frais : 1-800-661-0408, poste 3535
yukon.ca/fr/cultural-industries-training-fund
artsfund@yukon.ca
@insideyukon

Yukon

À la recherche d'un emploi?

Planifiez une rencontre à distance ou en personne avec notre équipe!

Développement de carrière		Simulation d'entrevue
Rédaction, révision et traduction de CV	Information sur le marché du travail	Conseils personnalisés



Financé par / Funded by:

Yukon Immigration, Réfugiés et Citoyenneté Canada / Immigration, Refugees and Citizenship Canada

emploi.afy.ca



Offre d'emploi Pigiste

L'Aurore boréale souhaite agrandir son équipe de pigistes. Vous souhaitez faire rayonner la communauté, possédez des compétences en rédaction journalistique en français et avez du temps libre pour rédiger des articles de qualité?

Les contrats sont rémunérés.

Rens. : redaction@aurorboreale.ca



Découvrez le Yukon aux premières loges!

Le journal *L'Aurore boréale* recrute une agente ou un agent de communication et de projets

Sous la supervision de la direction du journal, tu auras la chance de te joindre à l'équipe dynamique d'un journal communautaire en milieu minoritaire.

Responsabilités

- Créer et mettre en place des stratégies commerciales et des projets spéciaux.
- Développer une stratégie de développement sur le Web et dans les médias sociaux.
- Gérer le contenu des médias sociaux et du site Web.
- Rédiger des publi-reportages, des portraits et des articles intemporels.
- Gérer le calendrier communautaire, les coups d'œil et les annonces classées.
- Coordonner la distribution et gérer les abonnements.
- Assurer diverses tâches administratives.

Profil

- Admissible à tous les critères du programme DépasseToi, obligatoire.
- Diplôme, en communication, en marketing, en journalisme ou équivalence.
- Expérience dans le domaine de la presse écrite.
- Expérience en gestion de médias sociaux et de site Web.
- Excellente maîtrise du français et bonne connaissance de l'anglais.
- Excellente capacité à communiquer et à travailler en équipe.
- Excellente capacité d'adaptation et sens de l'organisation.

Une description des tâches détaillée, incluant un profil des compétences, est disponible sur demande.

Ce poste requiert une vaccination officielle contre la COVID-19.

Durée de l'emploi : Du 11 avril 2022 au 31 mars 2023

Heures : 35 heures/semaine

Salaire : 25 \$/heure

Lieu de travail : Whitehorse, Yukon, Canada
Les dépenses de relocalisation vers Whitehorse seront remboursées jusqu'à un maximum de 1000 \$.



Fais parvenir ton curriculum vitae et une lettre de présentation en français à ressourceshumaines@afy.ca avant 17 h HNY, dimanche 6 mars 2022.

Cet emploi est offert dans le cadre du programme *DépasseToi*, une initiative de la Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF) financée par le gouvernement du Canada par le biais de la Stratégie emploi et compétences jeunes (SEJC).



L'Aurore boréale est un média d'information de langue française fondé en 1983 à Whitehorse, Yukon. Tiré à 2000 exemplaires aux deux semaines, le journal est membre de Réseau.presse. *L'Aurore boréale* possède une ligne éditoriale indépendante et ses contenus présentent les grands titres de l'actualité yukonnaise ainsi que les nouvelles et les projets de la communauté francophone du Yukon.

aurorboreale.ca

JEU N° 492

SUDOKU

	9		7	2			4	6
	2	3	4		5	7		8
7				1			3	
	5	8						7
9		1				8	5	3
			5				6	9
2				4				
	1				7		2	
		7	2		9			1

RÈGLES DU JEU :

Vous devez remplir toutes les cases vides en plaçant les chiffres 1 à 9 une seule fois par ligne, une seule fois par colonne et une seule fois par boîte de 9 cases.

Chaque boîte de 9 cases est marquée d'un trait plus foncé. Vous avez déjà quelques chiffres par boîte pour vous aider. Ne pas oublier : **vous ne devez jamais répéter les chiffres 1 à 9 dans la même ligne, la même colonne et la même boîte de 9 cases.**

RÉPONSE DU JEU N° 492

4	3	7	2	5	9	6	8	1
5	1	6	8	3	7	9	2	4
2	8	9	1	4	6	3	7	5
3	7	2	5	8	1	4	6	9
9	4	1	6	7	2	8	5	3
6	5	8	3	9	4	2	1	7
7	6	4	9	1	8	5	3	2
1	2	3	4	6	5	7	9	8
8	9	5	7	2	3	1	4	6

L'être humain possède cinq sens? Faux

Laurie Noreau,
Le Détecteur de rumeurs

C'est une de ces choses que l'on mémorise dès l'enfance : la vue, l'ouïe, l'odorat, le goût et le toucher seraient les cinq sens que possède l'humain. Pourtant, des chercheurs avancent que nous aurions plutôt neuf sens, voire 21. Le Détecteur de rumeurs a démêlé le vrai du faux.

L'origine des cinq sens

La théorie des cinq sens remonte au savant grec Aristote, il y a 2300 ans. Selon lui, chaque sens est relié à un organe sensoriel. Et il en compte cinq : les yeux, les oreilles, le nez, la langue et la peau.

Des études menées deux millénaires plus tard confirment qu'il en a oublié un qui joue un rôle très important : le système vestibulaire.

Situé dans l'oreille interne, il est considéré comme un sixième sens, responsable de notre équilibre. C'est le système vestibulaire qui permet de garder les deux yeux sur un objet, même lorsqu'on bouge la tête. C'est également lui qui nous garde en équilibre, même lorsque nous marchons.

Mais pour en arriver là, il faut d'abord définir ce qu'est un sens. La théorie d'Aristote tenait compte de nos sens externes, c'est-à-dire ceux qui sont reliés à un organe et qui détectent les changements dans notre environnement. Cependant, il existe aussi des mécanismes internes qui nous informent sur l'état de notre propre corps et sur la façon dont celui-ci réagit aux stimuli extérieurs.

Si on appelle ces mécanismes des « sens », alors la définition peut englober tout ce qui permet de percevoir notre environnement.

Même les sens externes tels que définis par Aristote posent problème : on sait aujourd'hui que chaque sens est lié à un type de récepteur sensoriel, et non à un organe. À elle seule, la peau possède quatre récepteurs sensoriels différents : soit un pour détecter les textures, un pour la température, un pour la douleur et un dernier pour la proprioception (où se trouve notre corps dans l'espace). Autrement dit, ce qu'on regroupait depuis 2300 ans sous le vocable de « sens du toucher » serait plutôt lié à quatre « sens » différents, ce qui porterait le total des sens à neuf, en incluant le système vestibulaire.

Une vingtaine de sens?

Mais pour certains, la liste ne s'arrête pas là. Ainsi, les récepteurs sensoriels de la peau qui détectent la température se divisent à leur tour en six types. Chacun est responsable d'un certain rayon de température : certains sont spécialisés pour le chaud, d'autres pour le froid.

La vision compte quant à elle quatre types de récepteurs, qui n'ont pas de noms et commencent à peine à être décrits : trois spécialisés pour des longueurs d'onde différentes et un pour adapter notre vue à des conditions de faible luminosité.

Le sens du goût pourrait aussi être divisé en fonction des cinq saveurs perçues par la langue : sucré, salé, amer, umami et acide.

C'est ainsi que, selon la façon dont on catégorise nos « détecteurs » internes et externes, on peut en arriver à une vingtaine de sens.

Verdict

Le nombre de sens que possède l'être humain peut varier selon la définition qu'on leur donne. Toutefois, il est certain qu'on en compte plus que cinq.

Agence Science-Press

LA NUIT TOUS LES CHATS SONT GRIS



Sois visible

À VÉLO, EN SKIS EN TROTTINETTE
DES NEIGES OU EN RAQUETTES



Tu promènes ton
chien en soirée?

Tu marches à l'école
en matinée?

Reste actif.ive
en tout sécurité

Demande ta bandoulière
réfléchissante gratuite

QUANTITÉS LIMITÉES

pcs Yukon@francosante.org

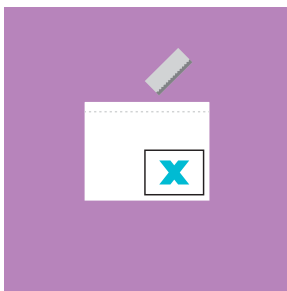
C'EST LA PÉRIODE
DES IMPÔTS.
VOS RENSEIGNEMENTS
D'ÉLECTEUR
SONT-ILS À JOUR?



CITOYEN CANADIEN
D'AU MOINS 18 ANS



COCHEZ « OUI » SUR VOTRE
DÉCLARATION DE REVENUS



SOYEZ PRÊT À VOTER AUX
ÉLECTIONS FÉDÉRALES

1-800-463-6868 / elections.ca / ATS 1-800-361-8935



Ce qu'on sème pendant la petite enfance, on le récolte le reste de la vie...

Depuis près de 15 ans, le réseau PCS gère le prêt de trousse découverte santé destinées aux enfants de 0-7 ans. Elles permettent une meilleure connaissance de soi, de ce qui constitue la santé, favorisent l'adoption de modes de vie sain, et surtout permettent de développer par le jeu et la lecture un lien fort entre les parents/éducateur.ice.s et les enfants. Chaque trousse thématique contient un cartable d'activités clé en main, des livres et jeux pour enfant, ainsi que du matériel de qualité.



Santé de la planète
Apprendre comment protéger sa santé et celle de sa planète.



Alimentation saine et poids santé
Découvrir la diversité et les bienfaits d'une alimentation équilibrée.



Hygiène, bactéries et microbes
Expliquer l'importance du lavage des mains et des dents et découvrir le monde des bactéries.



Corps humain
Explorer les mystères du corps humain en s'amusant.



Premiers soins, bobos et maladies
Se glisser dans la peau d'un.e médecin, comprendre la douleur et gérer les petits et les gros bobos.



Les arts et la santé
Explorer son corps à travers diverses disciplines artistiques et voir comment les arts peuvent nous faire du bien.



La sécurité
Sensibiliser à la sécurité à la maison, à l'école, dans la rue ou dans la nature et découvrir le monde des premiers secours.



Mes émotions et moi
Comprendre ses émotions et apprendre à mieux les gérer!



Accueillir bébé dans la famille
Préparer la venue d'un bébé et apprendre à l'enfant à assurer son nouveau rôle de grand frère ou de grande sœur.



Activité physique
Découvrir comment s'activer et se relaxer pour sa santé, tout en s'amusant!



Apprivoiser la mort et le deuil
Expliquer à l'enfant de façon simple ce qu'est la mort et l'accompagner dans le deuil.



Établir les limites
Apprendre sur la sexualité et les relations égalitaires.



Les 5 sens
Explorer le monde à travers ses cinq sens.

« Une stimulation positive au début de la vie facilite l'apprentissage et favorise de meilleurs comportements et une meilleure santé à l'âge adulte. »
Agence de santé publique du Canada

L'emprunt des trousse de découverte santé du PCS est GRATUIT et d'une durée d'un mois.
pcsyukon@francosante.org

Besoin d'idées d'activités en prévision de la **RELÂCHE**?



Atelier de cuisine santé thématique « Alimentation sportive »

5 mars

De 10 h à 11 h 30

Animé par Anna Kirkwood
diététiste bilingue

Que vous ayez des jeunes sportifs ou sportives à la maison, ou que vous soyez vous-mêmes une personne active, cet atelier vous aidera à trouver les meilleurs carburants pour votre corps. Vous apprendrez à créer des assiettes équilibrées à consommer avant et après l'entraînement, l'importance de l'hydratation et des idées de collation pour petites et longues séances d'activités en plein air. En ligne. Ouvert à tous et à toutes. Inscription obligatoire pour obtenir le sac d'ingrédients à cuisiner en direct avec Anna. Places limitées. Gratuit.



Ateliers d'exploration artistique Selon les thèmes de l'Expo idéale de Hervé Tullet

12 mars de 10 h à 11 h 30

19 mars de 10 h à 11 h

Animé par Anie Desautels artiste visuelle



Le premier atelier vous permettra de débiter les activités d'arts qui se poursuivront toute la semaine afin que chaque famille monte sa propre Exposition idéale. À notre deuxième rencontre, nous visiterons virtuellement les expositions de tous les participants. Grands moments créatifs assurés! Activité parent-enfant de 5-8 ans. En ligne. Places limitées. Inscriptions obligatoires pour obtenir une trousse avec le matériel. Gratuit.

Jours de prêt de la ludothèque!

3 et 31 mars

De 15 h 15 à 16 h 30

Viens récupérer les jeux que tu veux emprunter à la ludothèque francophone! Des jeux solo, de groupe et de toutes catégories, pour tous les âges! C'est gratuit!
csfy.ca/ludothèque



Atelier de cuisine santé Ado-Adulte thématique « Cuisine du monde »

15 et 17 mars

De 16 h 30 à 17 h 30

Animé par Anna Kirkwood
diététiste bilingue



Chaque atelier se déroule en direct, et permet d'explorer une destination culinaire différente chaque soir en prévision du souper! Ouvert aux jeunes de 12 ans et + et aux adultes. En ligne. Places limitées. Inscription obligatoire pour obtenir le sac d'ingrédients à cuisiner en direct avec Anna.

Après-midi « Sors dehors! »

26 mars

De 13 h à 15 h

Activités familiales en plein air au parc Shipyards avec jeux et tirage de prix qui vous donneront envie de bouger. Collations distribuées sur place et lancement de trois toutes nouvelles ressources pour la familles : deux revues interactives, « Saine gestion des écrans » et « Au cœur des émotions de l'enfant » ainsi qu'un guide d'activités « École de la forêt ».



COMMUNAUTÉ

- **Concours de photos** de la Ludothèque. Prends-toi en photo en train de jouer avec un jeu de la Ludothèque et participe au concours pour la sélection de nos futures photos promotionnelles! Entre amis ou en famille, tous les scénarios peuvent être photographiés, tant que c'est original et joyeux! À gagner : des chèques-cadeaux et des jeux. Envoie ta ou tes photo(s) en format JPEG, en haute résolution, à ludoyukon@gmail.com avant le mercredi 23 mars 2022.
- **SERVIS – Service d'entraide et réseau de voisinage impliqué socialement.** Sondage pour mettre en œuvre un réseau d'entraide, PAR et POUR les membres de la communauté. Faites-nous part de vos besoins et courez la chance de gagner un prix d'une valeur de 25 \$.
Rens. : fr.surveymonkey.com/r/SERVIS2022

CULTURE

- **La Fabrique d'improvisation du Nord (FIN)** est à la recherche de joueurs et de joueuses. Seul préalable requis : l'envie de s'amuser sur scène!
Rens. : lafabriqueimpro@gmail.com
- **Développement professionnel en musique.** franconnexion.info lance un nouveau programme de mentorat. Les artistes, entrepreneurs et entrepreneurs en musique des communautés francophones en milieu minoritaire de partout au pays ont jusqu'à

17 mars pour faire parvenir leur candidature.

Rens. : franconnexion.info/appele-a-candidatures-mentorat-dev-pro-2022/

DIVERS

- **Subvention pour le nettoyage de la communauté.** Une somme de 300 \$ sera attribuée aux organismes sans but lucratif approuvés par la Ville de Whitehorse. Date limite de dépôt des candidatures : 15 mars 2022.
Rens. : whitehorse.ca/departments/parks-and-community-development/spring-greening-initiatives
- **Réunions Alcooliques Anonymes** en français. Tous les mardis, à 17 h. En ligne, avec Zoom.
Rens. : JPAwhitehorse@gmail.com
- **Sondage.** Les Canadiennes et Canadiens sont invités à faire part de leurs idées par l'intermédiaire des consultations prébudgétaires du gouvernement du Canada, qui se termineront le 25 février 2022.
Rens. : parlonsbudget2022.ca/

EMPLOI

- **Poste bilingue en ressources humaines.** La personne titulaire du poste collaborera avec la Commission scolaire francophone du Yukon et le ministère de l'Éducation. Vous devez postuler en anglais en ligne avant le 2 mars à yukongovernment.hua.hrsmart.com/hr/ats/Posting/view/33955.
Rens. : Katie.Gilson@yukon.ca
- **Agent(e) de communication et de projets.** Le journal *L'Aurore*

boréale recrute! Si tu as entre 18 et 30 ans et des aptitudes en communication, un attrait pour les réseaux sociaux et des compétences en gestion de projets, saisis ta chance.
Rens. : dir@auroreboreale.ca

- **Agent(e) de promotion.** Une occasion rêvée de te joindre à l'équipe dynamique et créative de l'Association franco-yukonnaise pour mettre à profit tes compétences en communication et en gestion de projets.
Rens. : stage-promotion.afy.ca

IMMIGRATION

- **Test d'évaluation du français (TEF).** Passez le TEF pour les personnes immigrantes, en sessions délocalisées à Whitehorse. Prochaine session le 18 mars au Centre de la francophonie. Inscription obligatoire.
Rens. : tef.afy.ca
- **Nouveau service d'accueil.** Vous planifiez vous établir au Yukon et y trouver un emploi? Profitez du service d'accueil gratuit et personnalisé dès votre arrivée à Whitehorse. Communauté francophone accueillante (CFA).
Rens. : immigration@afy.ca

LOGEMENT

- L'École Émilie-Tremblay est à la recherche de deux chambres à louer pour accueillir ses stagiaires du Québec du 25 avril au 15 juin 2022.
Rens. : eet@yukon.ca

CALENDRIER COMMUNAUTAIRE

26 février et 5 mars

- **17 h 05 à 18 h :** Émission radiophonique francophone *Rencontres* sur les ondes de CBC North au 94.5 FM ou CFWY-FM au 102.1 FM.
Rens. : amaheux@afy.ca

Jusqu'au 2 mars

- Inscriptions au programme expérientiel Connexions offert au CSSC Mercier au semestre d'automne pour les élèves de 9^e année en français langue première ou en immersion. Détails et formulaire à commissionscolaire.csfy.ca/quoi-de-neuf/
Rens. : 667-9050

1^{er} au 3 mars

- **15 h 30 à 20 h 30 :** Salon du livre en français au CSSC Mercier, 1009 boulevard Lewes. Des livres et des jeux en français pour tous les goûts et tous les âges. Paiements par chèque, argent comptant ou virement Interac. Les mesures sanitaires en vigueur seront respectées.
Rens. : 667-8680, poste 0

2 mars

- **18 h à 20 h :** Visioconférence gratuite pour approfondir vos connaissances relatives aux droits et obligations en matière de normes d'emploi au Yukon.
Inscr. : normesemploiyukon.afy.ca

3 mars

- **15 h 15 à 16 h 30 :** Les jeux réservés à la Ludothèque avant le mardi 1^{er} mars peuvent être récupérés à l'arrière de l'École Émilie-Tremblay le jeudi 3 mars. Écrivez à ludoyukon@gmail.com si vous n'avez pas encore votre compte et réservez à csfy.ca/ludothèque.
Rens. : 633-6566

3 et 16 mars

- **18 h à 20 h 30 :** Apprenez à mieux maîtriser votre voix en participant à deux ateliers de chant et de technique vocale en ligne. Gratuit. Inscription obligatoire.
Rens. : chant.afy.ca

9 mars

- **17 h à 20 h :** Initie-toi aux techniques d'improvisation et dévoile tes talents lors d'un mini tournoi. Pizzas offertes sur place. Pour les 14-25 ans. Gratuit. Preuve de vaccination officielle contre la COVID-19 obligatoire.
Inscr. : impro.afy.ca

Annoncer :

dir@auroreboreale.ca
867 668-2663

Les aînés en savent beaucoup, mais il y a toujours plus à savoir.

Pour une retraite sécuritaire et confortable, renseignez-vous sur les programmes et services pour les aînés, comme les avantages du Régime de pensions du Canada, les changements au Supplément de revenu garanti, les prestations de la Sécurité de la vieillesse et plus encore.

Rendez-vous à Canada.ca/aines ou appelez au 1 800 O-Canada (1 800 622-6232)



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Canada

